

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 51 (1933)
Heft: 44

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 22. Februar
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 22 février
1933

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LI. Jahrgang — LI^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile

Rapport économique

N^o 44

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Étranger: 65 cts.)

N^o 44

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. —
Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. /
Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli. / Zuberbühler & Co.
A. G., Zurzach. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. —
Bilancio di società anonime.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bulgarien: Wareneinfuhr und Devisenbestimmungen. / France: Modification du
droit de douane sur les beurres. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et
consulats. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements
postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden jeweils am Mittwoch und am
Samstag veröffentlicht. Um rechtzeitig zu
erscheinen, sollten die Aufträge spätestens
am Mittwoch um 8 Uhr und Freitag um
12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Han-
delsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,
eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont pu-
blies, chaque mercredi et samedi. Pour
pouvoir paraître sans retard, les ordres
doivent parvenir au bureau de la «Feuille
officielle suisse du commerce» Effinger-
strasse 3 à Berne, au plus tard jusqu'à
8 heures le mercredi et jusqu'à midi le
vendredi.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden aufge-
fordert, binnen der Eingabefrist ihre
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-
legung der Beweismittel (Schuldscheine,
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich
beglaubigter Abschrift dem betreffenden
Konkursamt einzugeben. Mit der Er-
öffnung des Konkurses hört gegenüber
dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für
alle Forderungen, mit Ausnahme der
Pfundversicherungen, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre
Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten
zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch
anzugeben, ob die Kapitalforderung schon
fällig oder gekündigt sei, allfällig für wel-
chen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche
unter dem früheren kantonalen Recht
ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher
entstanden und noch nicht eingetragen
sind, werden aufgefordert, diese Rechte
unter Einlegung allfälliger Beweismittel
in Original oder amtlich beglaubigter
Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkurs-
amt einzugeben. Die nicht angemeldeten
Dienstbarkeiten können gegenüber einem
gutgläubigen Erwerber des belasteten
Grundstückes nicht mehr geltend gemacht
werden, soweit es sich nicht um Rechte
handelt, die auch nach dem Zivilgesetz-
buch ohne Eintragung in das Grundbuch
dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners
als Pfandgläubiger oder aus andern Grün-
den besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stellen
bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im
Falle unzureichender Unterlassung er-
lischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen,
denen Pfandtitel auf den Liegenschaften
des Gemeinschuldners weiterverpfändet
worden sind, haben die Pfandtitel und
Pfandverschreibungen innerhalb der glei-
chen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Ge-
meinschuldners sowie Gewährspflichtige
bewohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (764^a)
Gemeinschuldner: Geiger, Wilhelm, Kürschner, deutscher Staats-
angehöriger, Ustoristrasse Nr. 9, in Zürich 1.
Konkurrenzeröffnung: 10. Februar 1933.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui
ont des revendications à exercer sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou reven-
dications à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authenti-
que. L'ouverture de la faillite anéti,
à l'égard du failli, le cours des intérêts
de toute créance non garantie par gage
(art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par
gage immobilier doivent annoncer leurs
créances en indiquant séparément le
capital, les intérêts et les frais, et dire
également si le capital est déjà échu ou
dénoncé au remboursement, pour quel
montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous
l'empire de l'ancien droit cantonal sans
inscription aux registres publics et non
encore inscrites, sont invités à produire
leurs droits à l'office des faillites dans les
20 jours, en joignant à cette production
les moyens de preuve qu'ils possèdent,
en original ou en copie certifiée conforme.
Les servitudes qui n'auront pas été an-
noncées ne seront pas opposables à un
acquéreur de bonne foi de l'immeuble
grévé, à moins qu'il ne s'agisse de droits
qui, d'après le code civil également, pro-
duisent des effets de nature réelle même
en l'absence d'inscription au registre
foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer sous les peines de droit dans
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à
quelque titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office dans le
délai fixé pour les productions, tous droits
réservés, faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loi et seront déchus
de leur droit de préférence, en cas d'omis-
sion inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les
personnes qui détiennent des titres garantis
par une hypothèque sur les immeubles du
failli sont tenus de remettre leurs titres
à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres
garantis du failli ont le droit d'assister
aux assemblées de créanciers.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 6. März 1933, nachmittags
3 Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten» (blauer Saal), Pelikanstrasse 18,
in Zürich 1.

Eingabefrist: Bis 24. März 1933.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen in dem vom Gemeinschul-
dner abgeschlossenen Nachlassverträge geltend machen, haben dieselben
unter Beilage der Beweismittel gleichwohl anzumelden.

Kt. Luzern Konkursamt Hochdorf (806)

Gemeinschuldner: Gasmann-Schmid, B., Handlung, Hochdorf.
Datum der Konkursöffnung zufolge Insolvenzerklärung: 18. Februar
1933.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. März 1933, nachmittags
3 Uhr, im Gerichtssaal des Rathauses in Hochdorf.

Eingabefrist: Bis 25. März 1933.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (778)

Gemeinschuldnerin: Belusin A.-G., Aktiengesellschaft zur Herstel-
lung und zum Vertrieb von Spritzlacken und verwandten Artikeln, Ziegel-
strasse 8, in Basel.

Datum der Konkursöffnung: 14. Februar 1933.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 3. März 1933, nachmittags
4 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 22. März 1933.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht be-
wohnen und bis zum 3. März 1933, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Ein-
sprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen
freibändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (767^a)

Faillite: Genton, Elise, épouse séparée de biens d'Henri, Hôtel du
Col des Mosses (Ormont-Dessous).

Date de l'ouverture (prononcé définitif): 10 février 1933.

Propriétaire d'immeubles sis au territoire de la commune d'Ormont-
Dessous: «Es Preises» et «Aux Creux», Hôtel du Col des Mosses, avec
mention d'accessoires mobiliers.

Première assemblée des créanciers: Samedi 25 février 1933, à 11 heures,
Salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Aigle.

Délai pour les productions (servitudes): 14 mars 1933 (créances, et
autres droits): 22 mars 1933.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (766)

Faillite: Société immobilière Petit-Fontana-Montétan
S. A., à Lausanne.

Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis à Montétan,
commune de Lausanne: 3 mars 1933.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force, s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (662^a)

Im Konkurse über die Firma S. Enderle & Co. in Liq., Handel in
ausländischen Hölzern und Fournieren, Langstrasse 187, in Zürich 5, liegt der
Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht
auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 25. Februar 1933 ge-
richtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet
würde.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (691^a)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurse über Gyga, Rudolf, geb. 1875, Schreinermeister,
von Schwarzhäusern und Zürich, wohnhaft Tödisstrasse 41, in Enge-Zürich 2,
Kollektivgeschäftlicher der Firma Gyga & Co., vorm. Gyga & Limberger,
Möbelabrikation und feiner Innenausbau, alte Badenerstrasse 10, in Alt-
setten bei Zürich, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den be-
teiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf An-
fechtung des Planes sind bis 25. Februar 1933 gerichtlich anhängig zu
machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (692^a)

Im Konkurse über die Leuchtag A. G., Fabrikation und Vertrieb
von elektrischen Leuchtröhren, Erstellung von elektrischen Licht- und
Kraftanlagen, Lessingstrasse 7, Zürich 2, liegt der Kollokationsplan den be-
teiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf An-
fechtung des Planes sind bis 25. Februar 1933 gerichtlich anhängig zu ma-
chen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (779^a)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurse über Zimmermann, Josef, geb. 1872, von Buochs,
mechanische Schreinerei, im Oegensbühl, Thalwil, liegen der Kollokations-

plan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 5. März 1933 mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der nämlichen Frist sind Beschwerden betreffend Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Horgen einzureichen.

Kt. Freiburg Konkursamt des Seebzirks in Murten (807)
Gemeinschuldner: Diétrich, Jakob, Mechaniker, früher in Murten, nunmehr in Dietlikon.
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (780)
Gemeinschuldnerin: «Durex» Handels- und Fabrikations A.-G., vormals Rex-Dux-Patentverwertungs-A.-G., in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (781/2)
Gemeinschuldner:
1. Ackermann-Schill, Friedrich,
2. Kessler, Alfred, geschieden,
beide in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (808)
Gemeinschuldner: Hagen, Bernhard, Gärtnerei, Eggersriet.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 1. bis 10. März 1933.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Sirnach (768)
im Auftrag des Konkursamtes Münchwilen
Im Konkurs des Dutli, Albert, Gloten, bürgerlich von Lommis, liegt der abgeänderte Kollokationsplan ab 24. Februar 1933 während 10 Tagen beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Anfechtungsklagen sind innert derselben Frist beim Friedensrichteramt Sirnach anzubringen.

Ct. du Valais Office des faillites de Sion (783)
Failli: Solioz, Ulysse, à Sion.
L'état de collocation de cette faillite peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de cet état doivent être introduites jusqu'au 25 février 1933, à ce défaut l'état de collocation sera considéré comme accepté et entre en force.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (664)
Ueber die Firma Aktiengesellschaft für Metallisierungen, Zimmerlistrasse Nr. 2, in Zürich 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. Februar 1933 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 7. Februar 1933 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. Februar 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Küsnacht (765)
Ueber Sax, Hans, Industrielle Feuerungsanlagen, Bau von Härte-, Glüh- und Einsatzöfen, von Zürich, wohnhaft an der Dorfstrasse 21, in Küsnacht, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 6. Februar 1933 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 14. Februar 1933 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. März 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von 500 Franken leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (784)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre Stamm, Henri, exportation et importation, anciennement Rue de la Croix d'Or 2, actuellement, Route de Chêne 18, à Genève, par ordonnance rendue le 31 janvier 1933 par le Tribunal de 1^{re} Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 16 février 1933 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 4 mars 1933 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 300.—, la faillite sera clôturée.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (785)
Das Konkursverfahren über die Firma W. Linder & Co., Kommanditgesellschaft, Zürichstrasse 36, in Oerlikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 15. Februar 1933 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Thurgau Gerichtskanzlei Weinfelden (786)
Das Bezirksgericht Weinfelden hat mit Beschluss vom 18. Februar 1933 das Verfahren im Konkurs über die Geschwister Grüttor, B. und F., früher zur Traube, in Weinfelden, jetzt in Dürrenast bei Thun, für geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud Office des faillites de Moudon (809/10)
Dans son audience du 16 février 1933, le président du Tribunal du district de Moudon a prononcé la clôture des faillites de:
1. Société en nom collectif Paul Goy et Fils, à Moudon.
2. Etampes S. A., à Lucens.

Ct. de Vaud Office des faillites de Nyon (769/70)
Les liquidations des Faillites de:
1. Maeder, Martha, tenancière de l'Hôtel de la Poste St-Cergue, et
2. Société Anonyme BASREX, commerce de bas, à Nyon,
ont été clôturées par ordonnances du Juge de la Faillite, rendues le 15 février courant.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (877)
Failli: Radio Film Sonoro S. A., Rue du Tertre 3, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 15 février 1933.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (788-90)
Faillis:

1. Répond, Marcel, droguiste, précédemment, Rue de la Synagogue, à Genève, actuellement à Neuchâtel.
2. Fischer, Louiso-Julie, Dame, charcuterie, Rue du Temple 6, à Genève.
3. Ravessoud, Alexis-Augusto-Louis, agence de voyages, Rue Liotard 2, à Genève.

Date de clôture: 16 et 20 février 1933.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (791)

Der unterm 4. November 1932 über Bachmann, Gregor, geb. 1878, von Bregenz (Oesterreich), wohnhaft Bellerivostrasse 20, Zürich 8, Inhaber der Firma G. Bachmann, Fabrikation chemisch-kosmetischer Präparate, Josefstrasse 18, Zürich 5, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkursbeiträge durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Februar 1933 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (386)

Im Auftrage des Konkursamtes Zürich (Altstadt), als Verwaltung der Konkursmasse der Genossenschaft für Bau- & Hypothekarkwerte, in Zürich, gelangt Mittwoch, den 1. März 1933, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant Lindenbacherhof, Lindenbachstrasse 56, in Zürich 6, auf zweite öffentliche Steigerung:

Ein Wohnhaus, Imfeldstrasse Nr. 11, in Wipkingen-Zürich, unter Nr. 1317 für Fr. 185 000 brandversichert, mit 4 Aren 87,4 m² Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kataster Nr. 2687.

Resultat der 1. Steigerung: Kein Angebot.
Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Unterstrass-Zürich (Riedlistrasse 15) zur Einsicht auf.

Kt. Zürich Konkursamt Stammheim in Ober-Stammheim (318)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurs der Holzverwertung Stammheim A. G., in Unterstammheim, gelangt Montag, den 27. Februar 1933, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum Bahnhof in Unterstammheim auf erste öffentliche Steigerung:

1. Ein Wohnhaus mit Werkstätte und Schopfanbau Nr. 254, 1 Sägegebäude Nr. 256, 1 Sägesilogegebäude Nr. 236, 1 Wohnhaus mit Werkstätte und Waschküche Nr. 139 und ein Lagerschuppen Nr. 260, im Bild, beim Bahnhof in Unterstammheim, zusammen laut Schätzung von 1928 für 107,900 Franken assekuriert, mit ca. 66 Aren Grundfläche vorbeschriebener Gebäulichkeiten, Werk- und Lagerplatz, Garten und Baumgarten.

Als Zugehör zu obigen Gebäulichkeiten werden mitverkauft: 4 Elektromotoren, die Transmissionen und Riemen, das Rollwagengeisse mit Rollwagen, 1 Vollgatter, 1 Pendelkreissäge, 1 elektrische Fuchsschwanzsäge, 1 Sägeschärfmaschine, 1 Schleifmaschine, 1 Parallelfraise, 1 Abriechthobelmaschine und verschiedene andere zu einem Sägereibetriebe gehörende Utensilien, wobei auf die erhebliche Anzahl von vorhandener Zugehör zu den Maschinen aufmerksam gemacht wird.

2. Zirka 20 Aren Lagerplatz im Bild.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 102,000.—
Der Käufer hat vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 2000.— zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 26. Januar 1933 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Oberstammheim, den 18. Januar 1933.

Konkursamt Stammheim:
E. Wiesendanger, Notar.

Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg in Flawil (811)
Erste Liegenschaftsteigerung.

Gemeinschuldner: Bühler, August, Handlung, Ganterschwil.
Gantag: Montag, den 27. März 1933, nachmittags ¼ 5 Uhr.
Gantlokal: Gasthaus zur «Krone», in Ganterschwil.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 11. bis und mit 20. März 1933.

Grundpfand:

1. Das Wohnhaus mit 2 Wohnungen und Ladenlokal im Mitteldorf Ganterschwil, assek. unter Nr. 76 für Fr. 22,000.— Verkehrswert, Bauwertversicherungssumme Fr. 35,600.—
 2. Platz, Hofraumboden, Garten und Wiesland, zirka 14,18 Aren.
Schätzungssumme: Fr. 23,000.—
- Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg (792)
auf Requisition des Konkursamtes St. Gallen
Erste und einzige Liegenschaftsteigerung.

Gemeinschuldner: Wörnhard, Rudolf, Bau- und Möbelschreiner, Grubenweg 1, St. Gallen.
Gantag: Mittwoch, den 15. März 1933, nachmittags 3¼ Uhr.
Gantlokal: Hotel «Bahnhof», in Uzwil.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 25. Februar bis und mit 6. März 1933.

Grundpfand:

- Doppelwohnhaus Nr. 390 in Stolzenburg, Gemeinde Henau, Bauwert Fr. 27,000.—, Verkehrswert Fr. 20,000.—
 - 8 Aren 27 m² Hofraum, Platz, Garten und Baugrund daselbst.
Schätzungssumme Fr. 15,000.—
- Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V., sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

Kt. Thurgau

Konkursamt Arbon

(793)

Liegenschaftssteigerung.

Gemeinschuldner: Wörnhard, Rudolf, Bau- und Möbelschreineri, Grubenweg 1a, St. Gallen.

Ganttag: Montag, den 27. März 1933, nachmittags 2 Uhr.
Gantlokal: Restaurant z. «Sternen», in Steineloh b. Arbon.
Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen vom 13. bis 22. März 1933 beim Betreibungsamt Arbon zur Einsicht auf.

Grundpfand:

Kat. Nr. 268 Wohnhaus mit Laden und Garage, Assek. Nr. 78 für Fr. 12,000. —. 5 Aren 65 m² Gebäudegrundfläche, Hof und Garten in Steineloh. Konkursamtliche Schätzung Fr. 12,000. —.

Es findet (weil summarisches Konkursverfahren) nur eine Gant statt, weshalb die Liegenschaft am 27. März 1933, ohne Rücksicht auf den Schätzungswort, dem Meistbietenden zugeschlagen wird.

Arbon, den 22. Februar 1933.

Im Auftrage des Konkursamtes St. Gallen:
Das Konkursamt Arbon.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers (670^a)
Vente d'immeubles. — Deuxième enchère.

Aucune offre n'ayant été faite à la séance d'enchères du 9 février 1933, l'Office des Faillites du Val de Travers réexposera en vente par voie d'enchères publiques, le lundi 20 mars 1933, à 16 heures, à l'Hôtel de District, à Môtiers, Salle du Tribunal, les immeubles et les accessoires immobiliers ci-après désignés, dépendant de la Masse en faillite de Boiteux, Edmond, hôtelier, à Couvet, savoir:

Cadastré de Couvet.

Article 1434, pl. fol. 8, nos 68, 69, 158, 191, 192, 193, Saint-Gervais, bâtiments, dépendances et jardin de 1249 mètres carrés.

Article 1435, pl. fol. 8, nos 194, 195, Saint-Gervais, bâtiment et jardin de 579 mètres carrés.

Hôtel, café et cinéma.

Pour la désignation complète des immeubles et des servitudes les grevant ou constituées en leur faveur, on s'en réfère au registre foncier, dont un extrait est déposé à l'Office où il peut être consulté.

L'inventaire des accessoires immobiliers, comprenant tout le matériel et mobilier nécessaires à l'exploitation d'un hôtel, café et cinéma, peut être consulté à l'Office des Faillites.

Assurance des bâtiments fr. 91 600. —, plus assurance compl. 40 %.

Estimation cadastrale: fr. 95 000. —.

Estimation officielle: > 94 000. —.

Estimation des accessoires: > 20 000. —.

Les conditions de vente seront déposées au Bureau de l'Office des Faillites, à la disposition de qui de droit, dix jours avant celui de l'enchère. La vente aura lieu à titre définitif.

Donné pour trois insertions, à 7 jours d'intervalle, dans la Feuille officielle.

Môtiers, le 9 février 1933.

Office des Faillites:
Le préposé: Eug. Keller.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nomina l'hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Zürich

Konkurskreis Küsnacht

(795)

Schuldner: Dorigo, Alfons, von Bodola (Provinz Belluno, Italien), Spenglermeister, wohnhaft in Oberdorf-Zumikon.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Meilen vom 16. Februar 1933.

Sachwalter: Dr. jur. J. Berchtold, Rechtsanwalt, Küsnacht-Zürich.

Eingabefrist: Bis zum 14. März 1933. Anmeldung der Forderungen schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 1. April 1933, nachmittags 2 Uhr, in den Gasthof zum «Schweizerhof», in Küsnacht-Zürich.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters, Weinmangasse, Küsnacht.

Kt. Zürich

Konkurskreis Stäfa

(796)

Schuldner: Zbinden, Alfred, Reisender, Grundhalden, Stäfa.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Meilen vom 16. Februar 1933.

Sachwalter: Edw. Hirzel, Rechtsanwalt, Meilen.

Eingabefrist: Bis zum 15. März 1933. Anmeldung der Forderungen schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. März 1933, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof z. Sonne in Stäfa.

Aktenauflage: Vom 17. März 1933 an im Bureau des Sachwalters in der Sechale, Meilen.

Kt. Zürich

Konkurskreis Thalwil

(794^a)

Schuldner: Doebeli, Oskar, Fabrik elektrischer Apparate und Autoreparaturwerkstätte, Gattikon-Thalwil.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Horgen vom 17. Februar 1933.

Sachwalter: Fritz Manz, Horgen.

Eingabefrist: Bis zum 12. März 1933. Anmeldung der Forderungen unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 4. April 1933, nachmittags 9 Uhr, im Hotel Katharinenhof, Thalwil.

Aktenauflage: Vom 24. März 1933 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern

Konkurskreis Oberhasle

(812)

Schuldner: Ulrich-Köhler, Hans, Hotel des Alpes, Reuti, Hasliberg.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Oberhasli, vom 17. Februar 1933.

Sachwalter: Ablanap, Notar, in Meiringen.

Eingabefrist: Bis und mit 18. März 1933. Anmeldung der Forderungen schriftlich und begründet beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 29. März 1933, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Brünig, in Meiringen.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. St. Gallen

Konkurskreis St. Gallen

(813)

Schuldnerin: Wyley & Co., Taschentücherfabrik, Frohngartenstrasse Nr. 16, St. Gallen C.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Bezirksgerichtes St. Gallen, I. Abteilung, vom 14. Februar 1933.

Sachwalter: Dr. W. Hartsch, Rechtsanwalt, Marktplatz 24, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis und mit 17. März 1933. Anmeldungen der Forderungen schriftlich beim Sachwalter unter Beilage der Belege.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 29. März 1933, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtskommissionzimmer Neugasse 3, III. Stock, St. Gallen C.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter zur Einsicht auf.

Ct. del Ticino

Circondario di Lugano

(797)

Debitore: Bordon, Luigi (Gino), di Luigi, fabbrica di ghiaccio con celle refrigeranti, Lugano.

Decreto di moratoria: 14 febbraio 1933, della Pretura di Lugano-Città.

Commissario per il concordato: Solari Mario, ex Suppl. Uff., Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: 13 marzo 1933.

Assemblea dei creditori: 15 aprile 1933, ore 15, presso l'Ufficio di Esecuzioni e Fallimenti, Lugano.

Gli atti potranno essere esaminati presso il commissario a partire dal 5 aprile 1933.

Ct. de Genève

Office des faillites de Genève

(798)

Debitrice: Société anonyme du Garage Mondial, ayant son siège 26, Quai des Eaux Vives, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 20 février 1933.

Commissaire au sursis concordataire: Philippe Briquet, préposé à l'Office des Faillites.

Expiration du délai de production: 14 mars 1933.

Assemblée des créanciers: Lundi 3 avril 1933, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 24 mars 1933.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L.P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria

(L. E. 295, 4° capoverso.)

Ct. de Berne

Arrondissement de Moutier

(814)

Le sursis concordataire accordé à Gerber-Huguenin, Edouard, matériaux de construction, à Moutier, a été prolongé de 2 mois à compter du 9 mars 1933, par décision du président du Tribunal de Moutier.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au vendredi 28 avril 1933, à 14 heures, à l'Hôtel de la Gare, à Moutier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 18 avril 1933.

Moutier, le 21 février 1933. Le commissaire au sursis:
H. Born, avocat.

Ct. de Berne

Arrondissement de Porrentruy

(771)

Par décision du président du Tribunal du district de Porrentruy du 16 février 1933, le sursis concordataire accordé à Matter, Fritz, aubergiste, à Porrentruy, a été prolongé de deux mois, à partir du 17 mars 1933.

En conséquence, l'assemblée des créanciers est renvoyée au 17 avril 1933, à 14 heures, en l'Etude du commissaire à Porrentruy.

Porrentruy, le 16 février 1933. Le commissaire au sursis:
M^e Jean Meyer, avocat.

Kt. Bern

Konkurskreis Thun

(772)

Die dem Vollmar-Roth, Fritz, gew. Hotelier, in Gunten, bewilligte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Thun vom 14. Februar 1933 um 2 Monate, das heisst bis und mit 7. Mai 1933 verlängert worden.

Die verschobene Gläubigerversammlung wird neu angesetzt und findet statt: Montag, den 10. April 1933, 15 Uhr, im Bureau des unterzeichneten Sachwalters. Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters auf.

Sigriswil, den 15. Februar 1933. Der Sachwalter:
Ernst Witschi, Notar.

Ct. del Ticino Circondario di Lugano (799)

Si notifica che la moratoria concessa con decreto 11 gennaio 1933, alla S. A. « C E L S A », commercio ed essiccazione legname, Lugano, è stata prorogata di due mesi dalla scadenza del primo termine, con decreto 17 febbraio 1933 della Pretura di Lugano-Città.

L'adunanza dei creditori viene perciò differita al 18 marzo 1933, alle ore 10, nello studio del sottoscritto, in Piazza Molino Nuovo 4, Lugano. A partire dall'8 marzo 1933 gli atti possono essere esaminati presso il sottoscritto commissario.

Lugano, 18 febbraio 1933. Il commissario del concordato:
Rag. Virgilio Bertini.

Ct. del Ticino Circondario di Lugano (800)

Con decreto in data 17 febbraio 1933, la Pretura di Lugano-Città, ha prorogato di altri 2 mesi la moratoria accordata a Dol-Pietro, Giacomo, prestino con pasticceria a Massagno.

L'adunanza dei creditori fissata per il giorno 25 febbraio 1933 avrà luogo il 22 aprile 1933, alle ore 15, nella sala dell'Ufficio di Esecuzioni e Fallimenti di Lugano.

Lugano, il 18 febbraio 1933. Il commissario del concordato:
Mario Solari.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire (L. G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)**Kt. Luzern Amtsgericht von Luzern-Stadt (815)****Dahinfallen der Nachlassstundung.**

Zufolge Verzichtserklärung ist die am 8. November 1932 dem Gründer, Hermann, Sattlermeister, Hirschengraben 57 b, Luzern, bewilligte Nachlassstundung dahingefallen.

Luzern, den 21. Februar 1933.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (773)

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag, welchen Berg, Sylvia, Schuhhändler, Goethestrasse 16, Zürich I, Geschäftsadresse Seefeldstrasse 62, in Zürich 8, seinen Gläubigern vorschlägt, ist Tagfahrt angesetzt worden auf Mittwoch, den 1. März 1933, vormittags 11 Uhr.

Die Bekanntmachung gilt als Ladung an die Gläubiger vor das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse 90, Sitzungszimmer 140. Diese können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Zürich, den 15. Februar 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Wolfert.

Ct. de Berne Tribunal de Moutier (801)

Débitrice: Stoulet, Aurélie, Vve., Courrendlin. Jour, heure et lieu de l'audience: Le mercredi 1^{er} mars 1933, à 11 hs., en la Salle des audiences du Tribunal de district à Moutier.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour y faire valoir leurs moyens d'opposition.

Moutier, le 17 février 1933.

Le président du Tribunal:
Benoit.

Kt. Luzern Amtsgericht von Luzern-Stadt (802)

Schuldnerin: Firma Phonorex A.G., Spezialhaus für Columbia-Grammophone, Radio und Platten, Kapellgasse 17, Luzern.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 16. März 1933, nachmittags 5 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse Nr. 2, Luzern. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 18. Februar 1933.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
Segalini.

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht Basel, Prozesskanzlei (803)

Mittwoch, den 1. März 1933, vormittags 10 1/2 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von Stofer-Weigel, Adolf, Inhaber der Firma Adolf Stofer, Handel in Meereerei und Bonneterie, Riehen, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 Sch. K. G. verhandelt, wozu die Gläubiger des Gesuchstellers eingeladen werden.

Basel, den 20. Februar 1933.

Zivilgerichtsschreiberel Basel,
Prozesskanzlei.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Omologazione del concordato
(L. E. art. 308.)

Kt. Zürich Bezirksgericht Pfäffikon (804)

Das Bezirksgericht Pfäffikon hat mit Beschluss vom 31. Januar 1933 den Nachlassvertrag der Erbschaft des Surbeck-Affeltranger, Gottfried, wohnhaft gewesen in Bussenhausen-Pfäffikon, bzw. der Alleinerbin-

Frau Witwe Elise Surbeck-Affeltranger, daselbst, auf der Basis von 20 % Dividende, zahlbar nach Rechtskraft, gerichtlich bestätigt.

Der Beschluss ist rechtskräftig.

Pfäffikon (Zürich), den 18. Februar 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes:
Der Gerichtsschreiber: H. Irminger.

Kt. Bern Richteramt II von Bern (774)

Schuldner: Kaiser, Ernst, Vertreter, Neubrückstrasse 43, Bern. Datum der Bestätigung durch die Nachlassbehörde: 18. Februar 1933. Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 17. Februar 1933.

Richteramt II Bern,
Der Gerichtspräsident II: Rollier.

Kt. Bern Richteramt II von Bern (816)

Schuldner: Gerber, Gottl., Ingenieur, Holligenstrasse 21, in Bern. Datum der Bestätigung: 9. Februar 1933. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 21. Februar 1933.

Richteramt II Bern,
Der Gerichtspräsident II: Rollier.

Kt. Luzern Amtsgericht von Luzern-Land in Kriens (817)

Schuldner: Zeier, Jost, Baugeschäft, Kriens. Datum des Bestätigungsentscheides: 17. Januar 1933. Kriens, den 21. Februar 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. Thürig.

Ct. del Ticino Circondario di Lugano (805)

Il commissario rende noto, che con decreto in data 7 febbraio 1933 la Pretura di Lugano-Città ha omologato il concordato proposto da Blatter, Fritz, Lugano, sulla base del 30 %, da pagare ai creditori semplici non appena il decreto sarà divenuto definitivo.

Lugano, 18 febbraio 1933.

Il commissario del concordato:
F. Wegmüller.

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (775)

Par arrêt du 15 février 1933, la Chambre des recours du Tribunal Cantonal a écarté le recours exercé par la S. A. Jeanneret & Cie., et consorts contre le prononcé du président du Tribunal du district de Vevey, du 19 décembre 1932, omologant le concordat présenté par la S. A. Golf Hôtel, anciennement Hôtel Breuer, à ses créanciers.

Le dit prononcé a été maintenu et le concordat est exécutoire. Montreux, le 16 février 1933. Le commissaire au sursis:
Em. Maron, notaire.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung

Bundesbeschluss vom 30. September 1932

Kt. St. Gallen Konkurskreis St. Gallen (776)**Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung.**

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932, Art. 293 ff. Sch. K. G.)

Die Schuldbetreibungs- und Konkurskammer des Schweizerischen Bundesgerichts hat mit Entscheid vom 8./10. Februar 1933 der Kommanditgesellschaft Burkard & Co., Kurbaus Walzenhausen, in Walzenhausen, eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt, das Pfandnachlassverfahren über die Liegenschaften Nrn. 36/36 A. Hotel Kurhaus, in Walzenhausen, eröffnet und den Unterzeichneten als Sachwalter eingesetzt.

Die Gläubiger der Petentin werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen, mit den nötigen Belegen versehen, bis zum 15. März 1933 einzureichen, mit der Androhung, dass sie im Falle der Unterlassung bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Pfandgläubiger werden aufgefordert, innert 10 Tagen ihre Pfandtitel einzureichen und die Bürgen anzugeben.

Der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung wird später bekannt gemacht. St. Gallen, den 15. Februar 1933.

Der Sachwalter:
Dr. Oskar Lutz, Advokat,
St. Gallen.

Verschiedenes — Divers**Kt. Bern Richteramt II von Bern (777)****Nachlassstundungsgesuch.**

Hubacher, Emil, Annoncen-Expedition und Verlag, Wernerstrasse Nr. 7, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Montag, den 27. Februar 1933, nachmittags 3 1/2 Uhr, vor Richteramt II Bern. Zu diesem Termine hat der Gesuchsteller persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger des Emil Hubacher können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis 25. Februar 1933 beim Richteramt II Bern einreichen.

Bern, den 17. Februar 1933.

Richteramt II Bern,
Der Gerichtspräsident II: Rollier.

Kt. Bern Konkurskreis Niderrsimmental (818)**Aufruf zur Forderungseingabe. Liquidationvergleich.**

Schuldner: Kunz, Alfred, Negotiant, in Wimmis. Datum der gerichtlichen Bestätigung: 8. Februar 1933. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Der Schuldner hat durch Nachlassvertrag seine sämtlichen Aktiven, Kompetenzstücke ausgenommen, seinen Gläubigern zur Liquidation abgetreten.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Ansprüche bis jetzt nicht oder nicht genügend geltend gemacht haben, werden hiermit aufgefordert, ihre Eingaben bis und mit dem 25. März 1933 beim unterzeichneten Liquidator schriftlich und begründet einzureichen. Im Unterlassungsfalle wären sie bei der Verteilung des Liquidationsergebnisses ausgeschlossen.

Wimmis, den 21. Februar 1933.

Der Liquidator:
Adolf Bichsel, Notar,
Wimmis und Spiez.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

Chromnickelstahl, Prothesen. — 1933. 11. Februar. Unter der Firma **Agence-Platinoxy-Aktiengesellschaft (Agence-Platinoxy Société Anonyme)** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 3. Februar 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel mit rostfreien Metallen, insbesondere mit dem Chromnickelstahl «Platinoxy», sowie die Anfertigung von Stahlprothesen, Ausführung von allen in das Gebiet der zahnärztlichen Prothetik fallenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann auch alle Geschäfte ausführen, die mit dem vorgenannten Zwecke im Zusammenhang stehen; ebenso kann sie sich an Unternehmungen verwandter Art in beliebiger Weise beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000; es ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; bei einem mehrgliedrigen Bestande führen die Verwaltungsratsmitglieder Kollektivunterschrift zu zweien. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt dieselbe Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung vertrauen; er setzt dieselbe Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Hugo Fr. von Herzer, Zahnarzt-Assistent, von und in Zürich. Einzelprokura wurde erteilt an Viktor Mettler, von Hemberg (St. Gallen), in Zürich. Geschäftslokal: Culmannstrasse 33, Zürich 6.

Bern — Berne — Berna**Bureau Aarwangen**

Autosattlerei, Tapezierer- und Sportgeschäft. — 1933. 20. Februar. Hans Uetz, Vater, und Paul Uetz, Sohn, beide von Sumiswald, Sattlermeister, in Langenthal, haben unter der Firma **H. Uetz & Sohn**, in Langenthal, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1933 ihren Anfang genommen hat. Autosattlerei, Tapezierer- und Sportgeschäft. Wiesenstrasse Nr. 18.

Bureau Erlach

16. Februar. Die **Käserelgenossenschaft Erlach**, mit Sitz in Erlach (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1929, Seite 1544), hat in ihrer Hauptversammlung vom 16. Mai 1932 den Vorstand neu bestellt. Es sind ausgeschieden der bisherige Präsident Fritz Anker, der Sekretär Karl Gex und der Kassier Alfred Beetschen. Die Unterschrift der beiden ersteren ist erloschen. Es wurden neu gewählt: als Präsident: Walter Burri, Niklausens, von Krauchthal, Direktor der Arbeitsanstalt St. Johannis, bisher Vizepräsident; Vizepräsident: Emil Bönzli, Emil Alexanders sel., Landwirt, von und in Erlach, bisher Beisitzer; Sekretär: Fritz Roth, Friedrichs sel., von Seedorf b. Aarberg, Landwirt, in Erlach; Kassier: Cesar Künzi, Rudolfs sel., Landwirt, von und in Erlach, und Beisitzer: Hans Haldimann, Johann Niklausens sel., von Bowil, Landwirt, in Mullen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien.

Bureau Loupen

Schuhwaren. — 20. Februar. Die Firma **Franz Minder**, Schuhwarenhandlung und Schuhmacherei, in Neuenegg (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1930, Seite 323), ist nach Geschäftsverlegung infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bureau Trachselwald

18. Februar. Die **Viehzuchtgenossenschaft Huttwil**, mit Sitz in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 198 vom 19. August 1919, Seite 1461), hat in ihrer Hauptversammlung vom 8. Februar 1933 den Vorstand neu bestellt und in denselben gewählt: am Platz des Ernst Minder als Präsident: Hans Niederhauser, von Wyssachen, Landwirt im Moos zu Huttwil; am Platz des Viktor Flückiger als Vizepräsident: Alexander Grädel, Landwirt in der Bäch, von und zu Huttwil; am Platz des Friedrich Grädel als Sekretär: Hans Leuenberger, Landwirt auf der Hofhufen, von und zu Huttwil; am Platz des Samuel Mathys, Joh. Ulrich Jordi und Albrecht Flückiger als Beisitzer: Gottfried Aniker, Landwirt in der Hofmatt, von und zu Gondiswil; Jakob Krähenbühl, von Trub, Landwirt im Iseli zu Huttwil, und Gottfried Hess, von Dürrenroth, Landwirt, in Schweinbrunnen, Gemeinde Huttwil. Kassier bleibt der bisherige Gottfried Braun. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv zu zweien; die Unterschriften des Ernst Minder, Viktor Flückiger und Friedrich Grädel sind erloschen.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1933. 18. Februar. **Obwaldner Kantonalbank**, in Sarnen (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. Juni 1930, Seite 1187), durch Gesetz gegründetes Staatsinstitut. Durch Beschluss des Kantonsrates vom 4. Juni 1932 ist das Dotationskapital der Bank von Fr. 3,000,000 auf Fr. 4,000,000 per 30. Juni 1932 erhöht worden. Die Unterschrift des Vizepräsidenten a. Landammann Josef Businger ist erloschen und derselbe infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. An seiner Stelle mit Einzelunterschriftsberechtigung ist a. Oberriechter Albert Reinhard, von und in Kerns, Vizepräsident.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Fribourg**

Confiserie. — 1933. 20. février. La raison **M. Binz-Bongard**, confiserie, au Stalden, à Fribourg (F. o. s. du e. du 18 mars 1901, n° 95, page 377), est radiée, ensuite de décès de son chef.

Solothurn — Soleure — Soletta**Bureau Olten-Gösgen**

Konditorei, Bäckerei. — 1933. 15. Februar. Inhaber der Firma **Johann Schenker**, in Schönenwerd, ist Johann Schenker, von Walterswil-Rotaeker, in Schönenwerd. Konditorei und Bäckerei. Schmiedengasse 160. 17. Februar. Aus dem Vorstand der **Auto-Genossenschaft Wartenfels**, in Lostorf (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1928, Seite 123), sind Walter Annaheim, Präsident, Werner Gubler, Aktuar, und Arnold Spielmann ausgetreten. Die Unterschrift des Walter Annaheim und Werner Gubler ist erloschen. Als Präsident wurde der bisherige Vizepräsident Johann Poyer-

Meyer gewählt. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Theophil Straumann, Angestellter, als Vizepräsident; Adolf Annaheim, Fabrikarbeiter, als Aktuar, und Otto Senn, Fabrikarbeiter; alle von und in Lostorf. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Handel in Häuten und Fellen usw. — 17. Februar. Unter der Firma **Emag Olten, Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz und Gerichtsstand in Olten, eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten wurden am 28. Oktober 1932 und am 20. Januar 1933 beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt den Handel in rohen und gegerbten Häuten und Fellen auf feste Rechnung oder auf Kommission. Sie kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich ferner an Unternehmen gleicher Branche beteiligen, mit denselben fusionieren oder dieselben erwerben. Der Erwerb von Liegenschaften, sowie Patenten oder Lizenzen gehört ebenfalls zum Gesellschaftszweck. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 voll liberierte und auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen, und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus 1 Mitglied und zwar: Emil Minder, Fabrikant, von Huttwil, in Niederönz. Als Geschäftsführer werden gewählt: Emil Zehnder, von Biberbrücke (Schwyz), und Ernst Gerber, von Langnau (Bern), beide in Olten. Das Mitglied des Verwaltungsrates, sowie die beiden Geschäftsführer führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Industriestrasse 14.

Bureau Stadt Solothurn

17. Februar. Unter der Firma **Solothurnische Bauernhilfsskasse** besteht, mit Sitz in Solothurn, eine Genossenschaft, welche bezweckt, unverschuldet in wirtschaftliche Not geratenen, der Hilfe würdigen und selbständigen Landwirten (Eigentümern und Pächtern) im Kanton Solothurn durch finanzielle Hilfe und fachmännische Beratung beizustehen. Die finanzielle Hilfeleistung erfolgt gemäss den in den Statuten niedergelegten Richtlinien und nach den in einem besonderen Reglement aufgestellten Vorschriften. Die Genossenschaftsstatuten sind am 3. Februar 1933 festgelegt worden. Mitglieder der Genossenschaft können natürliche und juristische Personen des privaten oder öffentlichen Rechtes werden, die mindestens einen Genossenschaftsanteil erwerben. Der Anteilschein beträgt Fr. 100 oder ein Mehrfaches davon und ist unverzinslich. Er lautet auf den Namen und ist nur mit Einwilligung des Vorstandes übertragbar. Die Mitgliedschaft wird auf Grund einer schriftlichen Beitrittsanmeldung durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes erworben. Der Austritt ist auf Ende eines Geschäftsjahres unter Beobachtung einer Kündigungsfrist von vier Wochen zulässig. Der Vorstand ist berechtigt, den Ausschluss von Mitgliedern zu verfügen, wenn hierfür wichtige Gründe vorliegen. Dem Ausgeschlossenen steht das Rekursrecht an die nächstfolgende Generalversammlung zu. Ausscheidende Mitglieder verlieren jeden Anspruch an dem Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftung der Genossenschaftler ist ausgeschlossen. Die Rechnung wird alljährlich auf den 31. Dezember abgeschlossen. Die Erzielung eines Reingewinnes ist nicht beabsichtigt. Organe der Genossenschaft sind: 1. die Generalversammlung; 2. der Vorstand; 3. die Geschäftsstelle; 4. die Kontrollstelle. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv unter sich oder in Verbindung mit dem Geschäftsführer. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern und 3 Suppleanten, welche auf die Dauer von 4 Jahren gewählt werden. Zurzeit gehören dem Vorstande an: als Präsident: Friedrich Stuber, Verbandspräsident, a. Nationalrat, von und in Solothurn; als Vizepräsident: Alban Müller, Genossenschaftsverwalter, von Altdorf, in Olten; als Mitglieder: Ferdinand von Arx, Regierungsrat, Vorsteher des Landwirtschaftsdepartements, von Olten, in Solothurn; Theodor Flury, Landwirt, von Deitingen, in Biberist; Hermann Strausak, Landwirt, von Grenchen, in Staad bei Grenchen; Dr. Max Gisi, Vizedirektor der Solothurner Kantonalbank, von Olten, in Solothurn, und Albert Helbling, Genossenschaftsverwalter, Nationalrat, von Epsach (Bern), in Grenchen; als Suppleanten: Fritz Zimmermann, Landwirt, von und in Mühleedorf; Albert Kundert, Direktor der Solothurner Kantonalbank, von Rüti (Glarus), in Solothurn. Als Geschäftsführer wurde gewählt Otto Herren, Ing. agr., von Frauenkappelen, in Solothurn. Er zeichnet kollektiv mit Präsident oder Vizepräsident. Geschäftsdomizil: Poststrasse Nr. 1.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Präzisionsinstrumente. — 1933. 14. Februar. **Dreifuss-Guggenheim & Co.**, Kommanditgesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 162 vom 16. Juli 1931, Seite 1554). Zwischen der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Jenny Judith geb. Guggenheim und ihrem Ehemann Arthur Joseph Dreifuss, Kaufmann, von und in Basel, besteht gesetzliche Gütertrennung.

Vertretungen. — 16. Februar. Die Firma **Häusermann**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1932, Seite 2455), Vertretungen aller Art, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Gasthof. — 16. Februar. Die Firma **Albert Bachmann-Morf**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 16. Juli 1930, Seite 1540), Gasthof- und Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Gasthof. — 16. Februar. Inhaberin der Firma **Bachmann-Morf**, in Basel, ist Frieda Bachmann-Morf, von Tobel-Sternenberg (Zürich), in Basel. Gasthof- und Wirtschaftsbetrieb. Gartenstrasse 117 (Hotel Bahnhof).

16. Februar. Die **Fazeko Nahrungsmittel A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 176 vom 30. Juli 1932, Seite 1865), hat in ihrer Generalversammlung vom 12. Dezember 1932 die Statuten geändert und den Sitz nach Bascourt verlegt (dortiger Eintrag im S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1933, Seite 323). Die Firma wird in Basel gelöscht.

Bijouterie, Uhren usw. — 16. Februar. Unter der Firma **Mulfprix A. G.** besteht auf Grund der Statuten vom 11. Februar 1933, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Handel in Bijouterie, Uhren, Uhrenbestandteilen, Goldschmiedwaren, Kunstgegenständen und allen verwandten Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Marcel Wachsmann-Bloch, Kaufmann, von Belmont sur Lausanne, in Lausanne. Zur Prokuristin wurde ernannt Lucie Wachsmann-Bloch, von Belmont sur Lausanne, in Lausanne. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Freie Strasse 65.

Corsets. — 17. Februar. Die Firma **R. Kindhauser-Gebhardt**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 302 vom 8. Dezember 1911, Seite 2029), Fabrikation und Handel in Corsets usw., ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Corsets, hygienische Artikel. — 17. Februar. Marguerite Kindhauser und Martha Kindhauser, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Schwester Kindhauser**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1932 begonnen hat. Fabrikation und Handel in Corsets und hygienischen Artikeln. Münsterberg 6.

Damenmodchhaus. — 17. Februar. In der **Maison Lehmann & Cie. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1929, Seite 2140), ist die Unterschrift des Prokuristen Karl Ritter erloschen.

Wirtschaft. — 17. Februar. Inhaber der Firma **Jakob Grämiger**, in Basel, ist Jakob Grämiger-Eisenmann, von Mosnang, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Rcbgasse 47.

Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. — 17. Februar. Unter der Firma **Oikos A. G.** bildet sich auf Grund der Statuten vom 15. Februar 1933, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft zum An- und Verkauf und zur Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch an Handelsunternehmungen jeder Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60,000, eingeteilt in 60 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. Werner Bloch, Advokat und Notar, Präsident, und Dr. Franz Arnstein, Advokat, beide von und in Basel; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Freie Strasse 84 I.

Photoplastiken usw. — 17. Februar. Die **Invloia Aktiengesellschaft** Basel (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1933, Seite 247), in Basel, hat ihr Domizil verlegt nach Steinertorstrasse 13.

Reklameartikel usw. — 17. Februar. Die **Recia A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1930, Seite 1388), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Mai 1932 den Sitz nach Chiasso verlegt und ist dort am 29. November 1932 eingetragen worden (S. H. A. B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1932, Seite 2817). Die Firma wird daher im Handelsregister Basel-Stadt gelöscht.

18. Februar. **Berichtigung** zum Eintrag vom 31. Januar 1933. Kollektivgesellschaft **Gebr. Ganter & Sannitz**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 29 vom 4. Februar 1933, Seite 290). Der Name des einen Gesellschafters lautet richtig Julius Sannitz-Bertsch.

18. Februar. Die **Kleiderfabrik zum Leu A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1927, Seite 2030), Fabrikation von Kleidern und Handel damit, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. Februar 1933 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

Fabrikation von Schrauben und Muttern usw. — 1933. 16. Februar. **Gysin & Funk**, Kollektivgesellschaft, in Oberdorf (Baselland) (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1932, Seite 2532). Der Teilhaber Ernst Alexander Funk, Kaufmann, von Nidau (Bern), in Basel; hat durch Vertrag mit seiner Ehefrau Emma geb. Baumann Gütertrennung vereinbart.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Atgle

Café. — 1933. 16. février. Le chef de la raison **Louise Chablaix**, à Villeneuve, est Louise, fille de Jules Glapey, veuve de Gustave Chablaix, d'Ormont-Dessus, domicilié à Villeneuve. Exploitation du Café des Artilleurs.

Coiffeur. — 16. février. Le chef de la raison **Amédée Friziani**, à Villars, est Amédée, fils de Jean Friziani, d'Italie, domicilié à Villars-sur-Ollon. Coiffeur.

Bottier. — 16. février. Le chef de la raison **Boris Vassaux**, à Bex, est Boris-Robert, fils de Robert Vassaux, de Cudrefin (Vaud), domicilié à Bex. Bottier.

Transport de sable, etc. — 16. février. Le chef de la raison **Eloi Giroud**, à Villeneuve, est Eloi, fils de Samuel Giroud, de Grandvent, domicilié à Villeneuve. Transport et fourniture de sable et gravier par voie du lac.

Epicierie, commerce de pommes de terre. — 16. février. Le chef de la raison **Samuel Nicollier-Wutrich**, à Villeneuve, est Samuel, fils de Samuel Nicollier, d'Ormont-Dessus, domicilié à Villeneuve. Epicierie et commerce de pommes de terre.

Ferblanterie, etc. — 16. février. Jean-Louis et John Pasche, fils de Jean-Louis, de Servion et Vuibroye, domiciliés à Villeneuve, ont constitué à Villeneuve, sous la raison sociale **Pasche frères**, une société en nom collectif commencée le 1^{er} janvier 1933. Entreprise de ferblanterie, couverture, Appareillage et installations sanitaires.

Epicierie, mercerie, pension, etc. — 16. février. Le chef de la raison **Marcel Durgniat**, aux Mosses (Ormont-Dessous), est Marcel-Vincent, fils de Jules-Vincent Durgniat, d'Ormont-Dessous, domicilié aux Mosses (Ormont-Dessous). Epicierie, mercerie, bazar. Exploitation de la pension les Fontaines.

Pension. — 16. février. Marcelle, fille de Paul Menthonnex, d'Aubonne, Bursins et Vinzel, et Ilse, fille de Willy Berghoff, de Goldwil (Bern), domiciliés à Villars sur Ollon, ont constitué à Villars sur Ollon, une société en nom collectif, sous la raison sociale **Menthonnex et Berghoff**, société commencée le 1^{er} juillet 1929. Exploitation de la pension «Bella Vista».

Epicierie. — 16. février. La raison sociale **Ugo di Natale**, à Villeneuve, épicerie (F. o. s. du c. du 11 septembre 1929), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Confiserie, etc. — 16. février. Le chef de la raison **Paul Favre**, à Villars sur Ollon, est Paul, fils de Fritz-Albert Favre, de Lucens, domicilié à Villars sur Ollon. Confiserie, Tea-Room, Bar.

Café. — 16. février. Le chef de la raison **Christian Bohren**, à Chesières sur Ollon, est Christian, fils de feu David Bohren, de Grindelwald, domicilié à Chesières sur Ollon. Exploitation du Café-Restaurant au Cerf.

16. février. La **Banque d'Escompte Suisse**, société anonyme dont le siège est à Genève, avec succursale à Leysin (F. o. s. du c. du 7 décembre 1932), fait inscrire que Pierre Bordier, ayant démissionné de ses fonctions de président du conseil, sa signature est éteinte. Il reste membre du conseil d'administration sans droit à la signature sociale.

16. février. Le **Syndicat agricole et d'élevage de Frenières et des Plans**, société coopérative, dont le siège est à Frenières sur Bex (F. o. s. du c. du 16 avril 1919), fait inscrire que dans son assemblée générale du 15 juillet

1932, elle a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

18 février. Le **Sporting Club de Leysin**, association dont le siège est à Leysin (F. o. s. du c. des 18 novembre 1913 et 11 août 1932), fait inscrire qu'il a révisé ses statuts et décidé sa radiation au registre du commerce, conformément aux art. 52 et 60 C. c. s. L'association continue à subsister sans inscription. Cette raison est, en conséquence, radiée.

Bureau de Grandson

18 février. Dans son assemblée générale du 4 février 1933, la société coopérative **Société des Eaux de la Sagne**, dont le siège est à la Sagne rière Ste-Croix (F. o. s. du c. du 29 mars 1928, n° 75, page 625), a renouvelé son comité comme suit: président: Ulysse Parriaux, de Ste-Croix, à la Sagne, mécanicien; secrétaire: Arthur Junod, de Ste-Croix, à la Sagne, agriculteur; caissier: André Jaccard-Jaccard, de Ste-Croix, y domicilié, employé du bureau; vice-président: Félix Jaccard-Vezel, de Ste-Croix, à la Sagne, mécanicien; membre: Fritz Graf, de Uetendorf (Berne), à la Sagne, ébéniste. Ont la signature sociale, le président Ulysse Parriaux et le secrétaire Arthur Junod signant collectivement. Les membres du comité Edouard Cochand, Edouard Jaccard, Numa Sœur et Gustavo Thévenaz, anciens, sont radiés et les signatures de l'ancien président Numa Sœur et de l'ancien secrétaire Edouard Cochand sont éteintes et radiées.

Bureau de Lausanne

Chemiserie, bonneterie. — 17 février. La raison **Alexandre Berson**, à Lausanne, chemiserie, bonneterie, etc. (F. o. s. du c. du 8 octobre 1929), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1933. 11 février. La société en nom collectif **Les Fils de Benjamin Schlesinger** ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but: fabrication et vente d'horlogerie (F. o. s. du c. du 14 septembre 1923, n° 215), modifie sa raison comme suit: **Les Fils de Benjamin Schlesinger, Compagnie des Montres Esbro (Les Fils de Benjamin Schlesinger, The Esbro Watch Co).**

Genève — Genève — Ginevra

1933. 16 février. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 3 février 1933, il a été constitué sous la dénomination de **Société Anonyme de Transactions Financières**, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations financières à toutes entreprises établies hors du canton et toutes opérations financières s'y rattachant. Le siège de la société est fixé à Chêne-Bougeries. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 500,000, divisé en 100 actions de fr. 5000 chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne d'Edouard Honegger, sans profession, de Genève, à Chêne-Bougeries. Le conseil d'administration détermine les personnes autorisées à signer au nom de la société. Dans sa séance du 3 février 1933, il a décidé que la société serait valablement engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Siège social: 2, Chemin de la Colombe, chez l'administrateur.

Automobiles d'occasion, etc. — 17 février. Le chef de la maison **Kalbfuss**, à Genève, est Armand-Louis Kalbfuss, de Sainte-Croix (Vaud), domicilié à Genève. Vente d'automobiles d'occasion, garage et atelier de réparations. 50, Bd. Carl Vogt.

Marchand-tailleur. — 17 février. Les locaux de la maison **Wilh. Fischer**, marchand-tailleur, à l'enseigne «New-York House», à Genève (F. o. s. du c. du 19 décembre 1908, page 2155), sont actuellement: 4, Place des Alpes.

Confections. — 17 février. La maison **Charpiloz**, représentation de mercerie-bonneterie et nouveautés, inscrite à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 27 janvier 1932, page 225), modifie son genre d'affaires comme suit: fabrication et vente de confections et transfère son siège commercial à Genève, 63bis, rue de Berne, avec magasin de vente à Chêne-Bougeries n° 29.

Articles de bazar et nouveautés. — 17 février. La raison **Isaac Gottheil**, commerce d'articles de bazar et nouveautés, à Genève (F. o. s. du c. du 15 décembre 1932, page 2929), est radiée ensuite du transfert de son siège commercial à Zurich 4 (F. o. s. du c. du 15 février 1933, page 373).

Briqueterie. — 17 février. **Vonvez-Dutoit et fils**, fabrication et commerce de briqueterie en tous genres, société en nom collectif ayant son siège au Bacht de Pesay (Lancy) (F. o. s. du c. du 7 février 1928, page 240). Edmond Courvoisier, de Donneloy (Vaud), au Bacht de Pesay (Lancy), est entré, dès le 1^{er} janvier 1933, comme associé en nom collectif dans la maison, qui continue sous la nouvelle raison sociale **E. et M. Vonvez et Courvoisier**. La procuration individuelle conférée à Adolphe-Léon Vonvez est confirmée.

17 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 février 1933, la **Société Immobilière «Grande Bise»**, société anonyme ayant son siège à Anières (F. o. s. du c. du 3 juillet 1918, page 1087), a nommé comme administrateur unique, avec signature sociale, Robert-Honoré Tournaire, bijoutier, de et à Genève, en remplacement de Charles Bruchon, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

17 février. **Société Immobilière Aire Acacias Lettre A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 décembre 1921, page 2539). Les administrateurs Jérémie Bosson et François Renaud, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Auguste Nospikel (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Adresse actuelle de la société: 9, Bd. du Théâtre (régie Charles Chamay).

Epicierie, primeurs, etc. — 17 février. La raison **Rénold Charpiloz**, commerce d'épicierie, primeurs, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 5 novembre 1932, page 2595), est radiée ensuite de remise de commerce.

17 février. **Société Immobilière de la Villa Avenue Wendt 22**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 mai 1932, page 1313). André Bordigoni, architecte, de Lancy, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Humbert Sésiano, administrateur démissionnaire. lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 9, Bd. du Théâtre (régie Charles Chamay).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Januar 1933
Deuxième quinzaine de janvier 1933 — Seconda quindicina di gennaio 1933

I. Abteilung — I^{re} Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
50563 50645

- Nr. 50563. 10. Dezember 1932, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Puppenmöbelgarnitur. — Oskar Bernert, Basel (Schweiz).
- Nr. 50564. 7. Januar 1933, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Verstellbare Träger für Gerüste zum Tragen von Fenstern, Beschattungs- und Frostschutzvorrichtungen für Treibhäuser, Treibbectkästen und Freilandbeete. — Jakob Zeler, Winterthur; und Alphons Sturzenegger, Hegi (Zürich, Schweiz).
- Nr. 50565. 14. Januar 1933, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Teekanne (Tafel-Service). — Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz). Vertreter: Hans Stielberger, Basel.
- Nr. 50566. 18. Januar 1933, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Radium-Trinkapparat. — Radiumcure S. A., Basel (Schweiz).
- Nr. 50567. 9. Januar 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 12 Muster. — Gewebe aus Baumwolle und Hablleinen. — Meyer-Mayor & Cie., Neu St. Johann (Schweiz).
- Nr. 50568. 17. Januar 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aermelbügelbrett. — H. Gut, Blenda-Produkte, Zürich (Schweiz).
- Nr. 50569. 18. Januar 1933, 12 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Möbel und Turngerät. — Thonet-Mundus A.-G., Zürich (Schweiz). Vertreter: Jsaak Wyler, Zürich.
- Nr. 50570. 18. Januar 1933, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gerüstträger. — Metamex Gesellschaft, Basel (Schweiz). Vertreter: Arth. Bietenholz, Basel.
- Nr. 50571. 18. Januar 1933, 20 Uhr. — Offen. — 354 Muster. — Stickereien. — Altschüler & Cie., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 50572. 19. Januar 1933, 17 Uhr. — Offen. — 104 Muster. — Stickereien. — L. Giger & Co., Nachfolger von Max Giger & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 50573. 19. Januar 1933, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Siphonflasche. — Ernst Schüpbach, Bern (Schweiz); Rechtsnachfolger von « Moses Rosenberg », Uzhorod.
- Nr. 50574. 19. Januar 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 86 Muster. — Stickereien. — Aug. Giger & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 50575. 12. Januar 1933, 4 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Farbige Gardinstoffe. — Zähler & Schless & Co. Aktiengesellschaft, St. Gallen (Schweiz); Rechtsnachfolgerin von « Vereinigte Webereien Sernftal und Azmoos », Azmoos.
- Nr. 50576. 12. Januar 1933, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sucherrahmen für Photoapparate. — Max Welter, Basel (Schweiz).
- Nr. 50577. 20. Januar 1933, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — End-Abbindehülse. — Gottfried Kunz, Uetikon a. See (Schweiz).
- Nr. 50578. 20. Januar 1933, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wäsche-Auswindmaschine. — Leo Angehrn Sohn, und Jak. Schneider, Rheineck (Schweiz).
- Nr. 50579. 20. Januar 1933, 13 Uhr. — Versiegelt. — 60 Modelle. — Stahlrohrmöbel. — Basler Eisenmöbelfabrik Theodor Breunlin & Cie., Sissach (Schweiz).
- Nr. 50580. 20. Januar 1933, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Wein-Etiketten-Garnitur (Flaschen-, Hals- und Jahrgang-Etikette). — J. J. Slgg Söhne, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 50581. 20. Januar 1933, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Wein-Etiketten-Garnitur (Flaschen- und Hals-Etikette). — J. J. Slgg Söhne, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 50582. 20. Januar 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 94 Muster. — Stickereien. — Karl Lendenmann, Rehetobel (Schweiz).
- Nr. 50583. 21. Januar 1933, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Thermosflaschen. — Etablissement Theos Zürich, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
- Nr. 50584. 21. Januar 1933, 11½ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Hocker. — Walter Geering, Bern (Schweiz).
- Nr. 50585. 21. Januar 1933, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung. — Thomas Bolling-Iten, Schwyz (Schweiz).
- Nr. 50586. 21. Januar 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Verpackungen. — Bürstenfabrik Ebnat-Kappel A.-G., Ebnat (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Nr. 50587. 21. Januar 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2412 Muster. — Bestickte Taschentücher. — A. Güntler & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 50588. 21. Januar 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 83 Muster. — Stickereien. — Ferdinand Scheffknecht, Lustenau (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreterin: Frau F. Beeli-Keller, St. Gallen.
- Nr. 50589. 22. Januar 1933, 4 Uhr. — Offen. — 8 Muster. — Stickereien. — Jakob Müller, Gossau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 50590. 22. Januar 1933, 4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fahrradstütze. — David Neufeld, Zürich (Schweiz); und Heinrich Neufeld, Baden b. Wien (Oesterreich). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 50591. 22. Januar 1933, 4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Teppich-Unterlage. — Alfred Veith, Zürich (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 50592. 16. Januar 1933, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Glasschiebetür-Beschläge. — Hans Leifi, Effretikon (Schweiz).
- Nr. 50593. 23. Januar 1933, 11 Uhr. — Versiegelt. — 753 Muster. — Stickereien. — Egli & Co., Flawil (Schweiz).
- Nr. 50594. 23. Januar 1933, 12 Uhr. — Offen. — 7 Modelle. — Königinnen-Befruchtungskästchen und Bestandteile von solchen. — Ernst Schmidheiny, Heerbrugg (Schweiz).

- Nr. 50595. 23. Januar 1933, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hand-Pumpenzerstäuber und -Spritze für verschiedene Flüssigkeiten. — J. Ernst & Co., Küsnacht (Zürich, Schweiz). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Nr. 50596. 23. Januar 1933, 17¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrische Glühlampe. — Louis Alfred Ramsden; und Harry Ford, Failsworth (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.
- Nr. 50597. 23. Januar 1933, 18 Uhr. — Offen. — 24 Modelle. — Schaufenster-Etalen. — Carl Gottschalk Aktiengesellschaft, Kreuzlingen (Schweiz).
- Nr. 50598. 23. Januar 1933, 19 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Affiches-réclame. — Publivox S. A., Genève (Suisse).
- Nr. 50599. 24. Januar 1933, 4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Centrifugalpumpe. — Metallgiesserei & Armaturenfabrik, Lyss (Schweiz).
- Nr. 50600. 24. Januar 1933, 17 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Wickelpapier für Konfiserie. — Dr. A. Wander A. G., Bern (Schweiz).
- Nr. 50601. 19. Januar 1933, 18 Uhr. — Versiegelt. — 30 Muster. — Beutel und Plakate. — Hermann Halter-Gretler, Weinfelden (Schweiz).
- Nr. 50602. 24. Januar 1933, 4 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Gewirkte Damenstrümpfe. — Saupe & Gretler, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 50603. 24. Januar 1933, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Eggenzahn. — Albert Hoffmann, Schleinikon (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni Zürich.
- Nr. 50604. 24. Januar 1933, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hilfsmittel zum Reinigen von Schreibmaschinen. — Heinrich Wettstein, Oerlikon (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich.
- Nr. 50605. 24. Januar 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 9 Modelle. — Sessel, Bänke, Tische. — Hunziker Söhne, Thalwil (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 50606. 25. Januar 1933, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sträucher- und Pflanzhalter. — Jakob Edwin Wild, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 50607. 25. Januar 1933, 14 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Präservativ. — Primeros Act.-Ges., Lugano-Massagno (Schweiz).
- Nr. 50608. 25. Januar 1933, 14 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Präservativ. — Primeros Act.-Ges., Lugano-Massagno (Schweiz).
- Nr. 50609. 25. Januar 1933, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kälbertränke-Vorrichtung. — Julius Furter, Staufien b. Lenzburg (Schweiz).
- Nr. 50610. 20. Januar 1933, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schiebeschachtel. — Gebrüder Laubscher & Cie. Aktiengesellschaft, Täuffelen (Schweiz). Vertreter: Bovard & Co., Bern.
- Nr. 50611. 20. Januar 1933, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufmachung von Grammophon-Nadeln-Schachteln. — Gebrüder Laubscher & Cie. Aktiengesellschaft, Täuffelen (Schweiz). Vertreter: Bovard & Co., Bern.
- Nr. 50612. 27. Januar 1933, 18¼ Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Schachteln für Grammophon-Nadeln. — Gebrüder Laubscher & Cie. Aktiengesellschaft, Täuffelen (Schweiz). Vertreter: Bovard & Co., Bern.
- Nr. 50613. 22. Dezember 1932, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Radio-Phono-Möbel. — Tellen A.-G., Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Zürcher Radio-Ausstellung, Zürich, eröffnet am 9. September 1932.»
- Nr. 50614. 23. Januar 1933, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Emanationsapparat zu Inhalations- und Trinkkuren. — Aktienfabriken zur Erzeugung von Chemikalien Kolin, Kolin (Tschechoslowakei). Vertreter: Dr. J. Müller & Dr. Scholz, Zürich. — «Priorität: Teschoslowakei, 5. Dezember 1932.»
- Nr. 50615. 24. Januar 1933, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schreibunterlage. — Emmy Widmer-Warnecke, Basel (Schweiz).
- Nr. 50616. 24. Januar 1933, 12 Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Voile-Gardinstoffe. — Hofer, Bösch & Co., Au (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 50617. 25. Januar 1933, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Gepresstes Leder. — Ernst Holzschetter, Meilen (Zürich, Schweiz).
- Nr. 50618. 26. Januar 1933, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Nistkästchen. — Friedrich Halter, Heiden (Appenzell A.-Rh., Schweiz).
- Nr. 50619. 26. Januar 1933, 16 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Eiserne Säulenzwinde und eiserne Unterzugswinde. — E. Krebs & Co., Dietlikon (Schweiz).
- Nr. 50620. 26. Januar 1933, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kaninchenstall. — Joh. Balzli, Oberdiessbach b. Thun (Schweiz).
- Nr. 50621. 26. Januar 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 90 Muster. — Stickereien. — C. Forster & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 50622. 26. Januar 1933, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Stickereien. — P. Suter, Schönenberg (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 50623. 26. Januar 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 24 Modelle. — Beleuchtungskörper und Schaukasten. — Licht & Metall Aktien-Gesellschaft, Zürich (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Nr. 50624. 26. Januar 1933, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Confiserieartikel (Caramel-Bonbon). — J. Disch-Schatzmann, Othmarsingen (Schweiz).
- Nr. 50625. 27. Januar 1933, 20 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Einwickelpapier für Caramel. — J. Disch-Schatzmann, Othmarsingen (Schweiz).
- Nr. 50626. 27. Januar 1933, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schlitten. — Arnold Michel-Strech, Brienz (Bern, Schweiz).
- Nr. 50627. 27. Januar 1933, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Holzschnitzereien. — Geb. Hans & Julius Streich, Brienz (Bern, Schweiz).
- Nr. 50628. 30. janvier 1933, 10¼ h. — Cacheté. — 2 modèles. — Jouets. — Rodolphe Monnier, Bienne (Suisse).
- Nr. 50629. 27. janvier 1933, 18 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Bandages pour roues de véhicules. — Dunlop Rubber Company Limited, Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataires: Imer & de Wursterberger ci-devant Imer-Schneider, ingénieur-conseil, Genève.
- Nr. 50630. 28. janvier 1933, 14 h. — Ouvert. — 9 dessins. — Caractères de chiffres pour cadrans. — Jean Singer & Co., La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataires: W. Schlée & Co., La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 50631. 28. Januar 1933, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Heftvorrichtung für Akten. — A. Wärtli, Aarau (Schweiz).
- Nr. 50632. 28. Januar 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 296 Muster. — Buntgewebte Baumwollgewebe. — Habisreutlinger-Ottiker Aktiengesellschaft, Flawil (Schweiz).

- Nr. 50633. 28 janvier 1933, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cadran pour chronographes et compteurs de sport. — Excelsior Park Les Fils de Jeanneret-Brehm, St-Imier (Suisse).
- Nr. 50634. 28 janvier 1933, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cadran pour chronographes et compteurs de sport. — Excelsior Park Les Fils de Jeanneret-Brehm, St-Imier (Suisse).
- Nr. 50635. 28. Januar 1933, 20 Uhr. — Offen. — 19 Muster. — Klöppel-spitzen. — Spitzen-Export A.-G., Tuggen (Schweiz).
- Nr. 50636. 28. Januar 1933, 22 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Garten-schirm-Ständer. — Albert Glatz-Spahn, Frauenfeld (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich.
- Nr. 50637. 30. Januar 1933, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Liegestuhl. — Anton Lang, Zürich (Schweiz).
- Nr. 50638. 30. Januar 1933, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrischer Ungeziefer-Vertilger. — Hans Trafelet, Thalwil (Schweiz).
- Nr. 50639. 30. Januar 1933, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Schachbrett. — Gottfried Spahn, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 50640. 30. Januar 1933, 20 Uhr. — Versiegelt. — 65 Muster. — Plomben. — Stoffel & Sohn, Horn (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 50641. 30. Januar 1933, 19 Uhr. — Offen. — 86 Muster. — Stickereien. — H. Frei & Cie., Diepoldsau (Schweiz).
- Nr. 50642. 31. Januar 1933, 10 Uhr. — Versiegelt. — 560 Muster. — Bestickte Taschentücher. — A. Günther & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 50643. 31. Januar 1933, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Beizbürste. — Max Osswald, Kaufbeuren (Bayern, Deutschland). Vertreter: Anton Osswald, Schiers.
- Nr. 50644. 31. Januar 1933, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Präservativ. — Primeros Akt.-Ges., Lugano-Massagno (Schweiz).
- Nr. 50645. 31. Januar 1933, 21 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Busch- und Staudenhalter. — Karl Girtler, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen.

II. Abteilung — II^e Partie — II^e Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

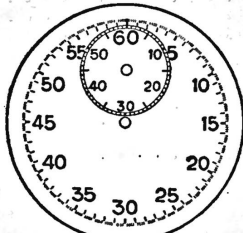
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

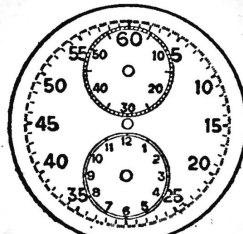
- Nr. 50633. 28 janvier 1933, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cadran pour chronographes et compteurs de sport. — Excelsior Park Les Fils de Jeanneret-Brehm, St-Imier (Suisse).

N° 57



- Nr. 50634. 28 janvier 1933, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cadran pour chronographes et compteurs de sport. — Excelsior Park Les Fils de Jeanneret-Brehm, St-Imier (Suisse).

N° 58



III. Abteilung — III^e Partie — III^e Parte

Verlängerungen — Proiongations — Prolungazioni

- Nr. 34446. 9. Januar 1923, 9 Uhr. — (III. Periode 1933/38.) — 1 Muster (von 2). — Kassa-Journalbogen. — Fritz Meichle, Bern (Schweiz); registriert den 3. Februar 1933.
- Nr. 34451. 20. Dezember 1922, 8 Uhr. — (III. Periode 1932/37.) — 3 Muster. — Packungen. — E. Zwicky, Müllheim-Wigoltingen (Schweiz); registriert den 24. Januar 1933.
- Nr. 34495. 16 janvier 1923, 15 h. — (III^e période 1933/38.) — 1 modèle. — Mécanisme de remontoir et de mise à l'heure à tirette. — Fabrique Solvil, Sonvilier (Suisse); enregistré le 19 janvier 1933.
- Nr. 34544. 8 février 1923, 18¼ h. — (III^e période 1933/38.) — 1 modèle. — Calibre de montre. — Record Drednought Watch Co. S. A., La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Burginon, Genève; enregistrée le 23 janvier 1933.

- Nr. 41435. 14. Oktober 1927, 10¼ Uhr. — (II. Periode 1932/37.) — 1 Muster (von 3). — Telefon-, Telegramm- und Post-Taxenverzeichnisse mit Reklamefeldern. — Fritz Stadlin, Bern (Schweiz); registriert den 19. Januar 1933.
- Nr. 41614. 18. November 1927, 12 Uhr. — (II. Periode 1932/37.) — 4 Muster. Formulare für Durchschreibebuchhaltungen. — Oscar Rutishauser & Co., St. Gallen (Schweiz); registriert den 24. Januar 1933.
- Nr. 41687. 3. Dezember 1927, 20 Uhr. — (II. Periode 1932/37.) — 1 Modell. — Bremsvorrichtung für Wagen. — Wilhelm Buser-Strub, Buckten (Schweiz); registriert den 3. Februar 1933.
- Nr. 41775. 19. Dezember 1927, 16 Uhr. — (II. Periode 1932/37.) — 6 Modelle. — Bügeleisenuntersätze. — Frau F. Richter-Riedli, Wil (St. Gallen, Schweiz); registriert den 23. Januar 1933.
- Nr. 41790. 16. Dezember 1927, 19 Uhr. — (II. Periode 1932/37.) — 2 Modelle. — Ständer für elektrische Tischlampen. — August Ulrich Meier, Oberwinterthur (Schweiz); registriert den 24. Januar 1933.
- Nr. 41893. 12. Januar 1928, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1933/38.) — 1 Modell. — Verpackungen für kosmetische Artikel. — Parfümerie Eüda Aktien-Gesellschaft, Berlin-Charlottenburg (Deutschland). Vertreter: Dr. W. Stauffacher, Zürich; registriert den 19. Januar 1933.
- Nr. 41912. 16 janvier 1928, 18¼ h. — (II^e période 1933/38.) — 2 modèles. — Balances. — Etablissements Recci, Liège (Belgique). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich; enregistrée le 24 janvier 1933.
- Nr. 41928. 19. Januar 1928, 8 Uhr. — (II. Periode 1933/38.) — 1 Modell. — Taschenuhrwerk in jeder Grösse und Höhe. — R. Vogt & Cie., Biel (Schweiz); registriert den 3. Februar 1933.
- Nr. 41943. 21. Januar 1928, 20 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1933/38.) — 1795 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien und bestickte Baumwoll-Taschentücher. — Jacob Rohner A. G., Rebstein (Schweiz); registriert den 3. Februar 1933.
- Nr. 41946. 20. Januar 1928, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1933/38.) — 2 Muster. — Verpackungen für kosmetische Artikel. — Parfümerie Eüda Aktien-Gesellschaft, Berlin-Charlottenburg (Deutschland). Vertreter: Dr. W. Stauffacher, Zürich; registriert den 19. Januar 1933.
- Nr. 41968. 26. Januar 1928, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1933/38.) — 2 Modelle. Gelenk- und Knöchel-Bandagen. — Frei & Kasser, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 26. Januar 1933.
- Nr. 42012. 3. Februar 1928, 7 Uhr. — (II. Periode 1933/38.) — 1 Muster. — Etikette. — Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckel & Rotin, Lenzburg (Schweiz); registriert den 1. Februar 1933.
- Nr. 42033. 7. Februar 1928, 18 Uhr. — (II. Periode 1933/38.) — 1 Modell. — Einreiberschloss für Fenster. — Arnold Karli & Cie., Zürich (Schweiz); registriert den 26. Januar 1933.
- Nr. 42034. 7. Februar 1928, 18¼ Uhr. — (II. Periode 1933/38.) — 1 Modell. — Flaschenketten. — Xaver Widmer, Adliswil (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 3. Februar 1933.
- Nr. 42076. 16. Februar 1928, 9 Uhr. — (II. Periode 1933/38.) — 3 Modelle. — Tragstäbe für Matratzenfedern. — A. Fröhlich & Cie., St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen; registriert den 1. Februar 1933.
- Nr. 42148. 25. Februar 1928, 12¼ Uhr. — (II. Periode 1933/38.) — 1 Modell. — Unterkleid. — Ryff & Co. A.-G., Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 24. Januar 1933.
- Nr. 42324. 29 mars 1928, 8 h. — (II^e période 1933/38.) — 1 dessin. — Carton-reclame. — Corderie Nationale Delacroixriche & Cie., Société Anonyme, Carouge (Genève, Suisse); enregistrée le 1^{er} février 1933.
- Nr. 42325. 29 mars 1928, 8 h. — (II^e période 1933/38.) — 1 dessin. — Carton-reclame. — Corderie Nationale Delacroixriche & Cie., Société Anonyme, Carouge (Genève, Suisse); enregistrée le 1^{er} février 1933.
- Nr. 42326. 29 mars 1928, 8 h. — (II^e période 1933/38.) — 1 dessin. — Carton-reclame. — Corderie Nationale Delacroixriche & Cie., Société Anonyme, Carouge (Genève, Suisse); enregistrée le 1^{er} février 1933.
- Nr. 50577. 20. Januar 1933, 11 Uhr. — (II. Periode 1933/43.) — 1 Modell. — End-Abbindhülse. — Gottfried Kunz, Utikon a. See (Schweiz); registriert den 24. Januar 1933.
- Nr. 50592. 16. Januar 1933, 14 Uhr. — (II. Periode 1933/43.) — 1 Modell. — Glasschiebetür-Beschläge. — Hans Leifi, Effretikon (Schweiz); registriert den 26. Januar 1933.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 28868. 21. Januar 1918. — 1 Muster. — Wegweiser durch Bern.
- Nr. 28897. 28 janvier 1918. — 6 modèles. — Mouvements de montres en toutes grandeurs.
- Nr. 28909. 31 janvier 1918. — 1 modèle. — Engin de pêche.
- Nr. 28953. 19 janvier 1918. — 3 modèles. — Calibres de montres.
- Nr. 34152. 18. Oktober 1922. — 1 Modell. — Oberteil für Backapparat.
- Nr. 34162. 21. Oktober 1922. — 1 Modell. — Pastillen-Dose.
- Nr. 34183. 27 octobre 1922. — 9 modèles. — Calibres de montres.
- Nr. 34188. 26. Oktober 1922. — 6 Muster. — Verpackungsschachteln für Taschentücher.
- Nr. 41453. 17. Oktober 1927. — 2 Modelle. — Dosen mit Deckelheber.
- Nr. 41454. 18. Oktober 1927. — 2 Muster. — Gesellschaftsspiele.
- Nr. 41458. 18. Oktober 1927. — 2 Modelle. — Elektrische Stecker.
- Nr. 41459. 19. Oktober 1927. — 12 Muster. — Halbleinene Schürzenstoffe.
- Nr. 41460. 19. Oktober 1927. — 1 Muster. — Kassa- und Kontrollbuch-Formular für Geflügel- und Kaninchen-Ausstellungen.
- Nr. 41463. 19. Oktober 1927. — 1 Modell. — Sprechmaschine.
- Nr. 41464. 19. Oktober 1927. — 10 Modelle. — Sprechmaschinen.
- Nr. 41465. 20. Oktober 1927. — 19 Muster. — Stickereien.
- Nr. 41466. 20. Oktober 1927. — 339 Muster. — Maschinestickereien.
- Nr. 41468. 20. Oktober 1927. — 92 Muster. — Gestickte Damen- und Kinder-Roben.
- Nr. 41469. 18 octobre 1927. — 2 dessins. — Modèles servant à l'ornementation de carrosserie de véhicule à moteur.
- Nr. 41470. 20 octobre 1927. — 2 modèles. — Attaches à longueur réglable pour montres et articles de bijouterie.
- Nr. 41471. 21. Oktober 1927. — 114 Muster. — Stickereien.

- Nr. 41472. 21. Oktober 1927. — 1 Modell. — Universal-Holzschleifmaschine.
- No 41473. 22. octobre 1927. — 2 dessins. — Fiches de comptabilité.
- Nr. 41476. 24. Oktober 1927. — 100 Muster. — Stickereien.
- Nr. 41478. 24. Oktober 1927. — 145 Muster. — Stickereien.
- Nr. 41483. 25. Oktober 1927. — 174 Muster. — Stickereien.
- Nr. 41484. 25. Oktober 1927. — 139 Muster. — Stickereien.
- Nr. 41487. 26. Oktober 1927. — 12 Modelle. — Holzschnitzereien.
- Nr. 41488. 26. Oktober 1927. — 1 Muster. — Packung für Eierhohlnüdeli.
- No 41489. 26. octobre 1927. — 9 modèles. — Pendulettes.
- Nr. 41490. 26. Oktober 1927. — 141 Muster. — Stickereien (Allovers, Roben, Shawls).
- Nr. 41492. 26. Oktober 1927. — 1 Modell. — Kästchen für Fleckenmittel.
- Nr. 41494. 27. Oktober 1927. — 496 Muster. — Stickereien.
- Nr. 41495. 27. Oktober 1927. — 158 Muster. — Stickereien.
- No 41496. 27. octobre 1927. — 1 dessin. — Emballage pour biscuits aux figures de Smyrne.
- No 41497. 27. octobre 1927. — 18 modèles. — Canaux de cheminée.
- No 41499. 28. octobre 1927. — 1 modèle. — Calibre de montre.
- No 41500. 28. octobre 1927. — 1 dessin. — Image-réclame.
- Nr. 41501. 28. Oktober 1927. — 3 Muster. — Bestickte Taschentücher.
- No 41502. 28. octobre 1927. — 8 modèles. — Pendulettes.
- No 41503. 28. octobre 1927. — 2 modèles. — Pendulettes.
- Nr. 41505. 29. Oktober 1927. — 213 Muster. — Stickereien.
- Nr. 41506. 29. Oktober 1927. — 336 Muster. — Mechanische Stickereien.
- No 41507. 29. octobre 1927. — 5 modèles. — Boîtes de montres bracelets avec articulation pour cordonnet de soie ou cuir.
- Nr. 41509. 29. Oktober 1927. — 22 Modelle. — Möbel.
- Nr. 41510. 29. Oktober 1927. — 1011 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 41511. 29. Oktober 1927. — 1 Modell. — Kinderspielzeug.
- Nr. 41512. 29. Oktober 1927. — 1333 Muster. — Buntgewobene Baumwolltücher.
- Nr. 41513. 28. Oktober 1927. — 2 Modelle. — Drehbare Anstrichbürsten für Schuhe.
- No 41514. 31. octobre 1927. — 1 modèle. — Chausson pour dames en tricot laine.

- Nr. 41515. 31. Oktober 1927. — 22 Modelle. — Automaten.
- Nr. 41516. 31. Oktober 1927. — 143 Muster. — Stickereien.
- Nr. 41517. 31. Oktober 1927. — 692 Muster. — Stickereien.
- Nr. 41518. 31. Oktober 1927. — 1 Muster. — Packungen für Würfelzucker, mit Reklamefeldern.
- Nr. 41519. 31. Oktober 1927. — 1 Modell. — Packung für Zuckerwürfel.
- No 41520. 28. octobre 1927. — 16 dessins. — Etiquettes pour comptabilité.
- Nr. 41521. 29. Oktober 1927. — 1 Muster. — Leitfaden für Heizer, insbesondere für Heizer von Zentralheizungen.
- No 41522. 31. octobre 1927. — 2 dessins. — Fiches de comptabilité.
- No 41644. 26. octobre 1927. — 5 modèles. — Fleurs artificielles.

Zuberbühler & Co. A. G., Zurzach
 Einberufung einer Obligationärversammlung
 auf Donnerstag, den 9. März 1933, 3 Uhr nachmittags, im Geschäftslokale der Gesellschaft in Zurzach.

- Tagesordnung:**
1. Berichterstattung und Genehmigung derselben.
 2. Genehmigung der Auszahlung des Obligationenzinses per 31. März 1933 und eines Kapitalbetrages von 20% auf den gleichen Tag.
 3. Stundung und Zinsnachlass für den restlichen Kapitalbetrag auf die Dauer von 5 Jahren.
 4. Wahlen in die Obligationärkommission.
- Die Obligationäre sind ersucht, sich über ihre Berechtigung auszuweisen, indem sie ihre Obligationen entweder spätestens vom 6. März 1933 an bis zur Versammlung bei der Spar- und Leihkasse Zurzach deponieren, oder am Versammlungstage von 2 Uhr nachmittags an vor der Versammlung im Versammlungslokale vorweisen. Obligationäre können sich an der Versammlung mittelst schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. (A. A. 20)
- Namens der Zuberbühler & Co. A. G.:**
Der Verwaltungsrat.
- Namens der Obligationär-Gemeinschaft:**
Die Kommission.

Bank in Langenthal

Bilanz vom 31. Dezember 1932 (nach genehmigter Vorlage des Verwaltungsrates)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse	274,085	10	Aktienkapital	3,000,000	—
Banken	858,137	98	Ordentlicher Reservefonds	600,000	—
Wechsel-Portefeuille	1,278,613	47	Dividenden-Ergänzungs-Reservefonds	100,000	—
Wertschriften	10,993,875	—	Spezial-Reservefonds	370,000	—
Konto-Korrent-Debitoren	11,630,044	60	Kassascheine	13,683,600	—
Darlehen gegen Faustpfand und Bürgschaft	2,751,935	40	Sparkasse	12,728,446	60
Darlehen auf Hypothek	9,771,071	90	Konto-Korrent-Kreditoren	6,201,508	69
Immobilien (Assekuranz Fr. 75,800, Grundsteuerschätzung Fr. 92,650)	60,000	—	Banken	982,786	85
Bankgebäude (Assekuranz Fr. 400,000, Grundsteuerschätzung Fr. 437,240)	300,000	—	Acceptationen	420,885	—
Mobilien	40,000	—	Kautionen	438,854	—
Kautionen	438,854	—	Dividenden	150,465	60
Zinse	295,245	75	Vergabungen	5,000	—
	38,691,863	20	Gewinn- und Verlustvortrag	10,316	46
				38,691,863	20

Gewinn- und Verlustrechnung vom 31. Dezember 1932

Soll			Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verwaltungskosten:			Gewinnsaldo 1931	14,029	59
Sitzungsgelder an Verwaltungsrat, Bankvorstand und Revisoren	3,660	—	Zinse:		
Revisionsverband bernischer Banken und Sparkassen und Lokalbankenverband	2,864	70	von Konto-Korrent-Debitoren, Banken, Wertschriften, Darlehen und Immobilien	1,663,493	01
Besoldungen und Gratifikationen	124,310	—	Provisionen:		
Lokalmiete, Heizung, Beleuchtung, Reinigung, Bewachung etc.	26,748	70	aus dem Konto-Korrent-Geschäft	73,038	82
Büromaterialien, Stempel, Post, Telephon, Telegraph, Zeitungen, Inserate, Versicherungen, Reisespesen etc.	50,407	91	aus dem Darlehens-Geschäft	14,199	90
Bernische Bauernhilfskasse 1. Hälfte	1,500	—	aus dem Wertschriftengeschäft	14,504	81
Steuern:			Ertrag des Wechsel-Portefeuille	37,208	88
Einkommen- und Kapitalsteuer an den Staat	26,098	65	Gewinn auf Wertschriften, Syndikaten, Coupons und Sorten	238,043	23
Einkommen- und Kapitalsteuer an die Gemeinde	23,031	50			
Kriegssteuer IV. Rate 1929/32	10,000	—			
Zinse:					
an Konto-Korrent-Kreditoren, Sparkasse und Kassascheine	1,223,713	92			
Abschreibung auf Wertschriften	371,866	40			
Gewinnsaldo 1931	14,029	59			
Reingewinn pro 1932	176,286	87			
	2,054,518	24		2,054,518	24

Continental Elektricitäts-Union A.-G. Basel

Bilanz per 31. Dezember 1932

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Wertschriften	18,042,050	—	Aktienkapital	20,000,000	—
Vorschüsse	27,275,323	30	Reservefonds	99,321	30
Bankguthaben	1,374,968	35	Obligationenkapital	25,000,000	—
Transitorisches Konto	532,872	—	Kreditoren	243,056	65
	47,225,213	65	Nicht eingelöste Obligationen-Coupons und Ratazinsen auf dem Obligationenkapital	236,464	35
			Gewinn- und Verlustrechnung:		
			Reingewinn 1932	1,646,371	35
				47,225,213	65

Soll			Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Obligationenzinsen	1,500,000	—	Ertrag der Wertschriften	1,584,495	95
Geschäftskosten und Steuern	89,493	18	Ertrag der Vorschüsse und Bankguthaben	1,651,368	58
Reingewinn	1,646,371	35			
	3,235,864	53		3,235,864	53

Bank in Zürich					
Bilanz per 31. Dezember 1932					
Aktiven		Passiven			
	Fr.	Ct.			
Wertschriften und Syndikate	6,681,720	85	Kontokorrent-Kreditoren	1,401,572	35
Kontokorrent-Debitoren	1,495,900	25	Aktienkapital, voll einbezahlt	5,000,000	—
Kautionen Fr. 2,959,686.40			Reservfonds	1,300,000	—
			Gewinnsaldo per 1932	476,048	75
			Kreditoren für Kautionen Fr. 2,959,686.40		
	8,177,621	10		8,177,621	10
Soll		Gewinn- und Verlustrechnung pro 1932		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verwaltungskosten und Steuern	97,324	60	Saldovortrag von 1931	26,915	79
Passivzinsen	36,659	50	Aktivzinsen, Ertrag von Wertschriften etc.	583,117	06
Reingewinn:					
Saldovortrag von 1931	26,915	79			
Jahresergebnis pro 1932	449,132	96			
	610,032	85	(A. G. 14)	610,032	85

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bulgarien — Wareneinfuhr und Devisenbestimmungen

Laut Mitteilung des schweizerischen Konsulats in Sofia ist dem bulgarischen Gesetz betreffend den Handel mit ausländischen Zahlungsmitteln am 31. Januar 1933 folgende neue Bestimmung beigelegt worden:

«Die Spezialbewilligung der Bulgarischen Nationalbank, die im Einklang mit den von der Bank erlassenen und vom Finanzminister bestätigten Devisenverordnungen und -entscheiden erteilt wird, muss seitens der Zollbehörden bei der Verzollung von aus dem Ausland eingeführten Waren verlangt werden.

Ohne eine solche Bewilligung ist die Einfuhr von Waren, die nach dem 1. Januar 1933 im Ausland verladen wurden, nicht mehr zulässig.»

Die Bewilligung der Bulgarischen Nationalbank ist vor der Uebertragung der Bestellung durch den bulgarischen Importeur einzuholen und wird in der Regel erteilt, wenn der Importeur nachweisen kann, dass der Warenbezug (menge- und wertmässig) sich im Rahmen des zulässigen Kontingents bewegt. Das zulässige Kontingent ist bis auf weiteres auf 50 % der Einfuhr von 1931 festgesetzt. Eine Ausnahme besteht bekanntlich für feine Baumwollgewebe, für welche wir durch den Notenwechsel vom 31. März 1932 von der bulgarischen Regierung die Zusicherung erhielten, dass eventuelle Kontingentierungsmaßnahmen auf sie keine Anwendung finden sollen. Einer besonderen Behandlung unterliegen fernere Maschinen und deren Teile. Für diese wird eine Bewilligung nur erteilt, wenn die Einfuhr nicht unerwünscht ist. Hierüber entscheidet eine besondere Kommission.

Der Importeur hat die erhaltene Bewilligung dem Zollamt vorzulegen. Wenn die betreffenden Angaben (Bewilligung, Zolldeklaration usw.) stimmen, wird die Ware von den Zollorganen ausgehändigt. 44. 22. 2. 33.

France — Modification du droit de douane sur les beurres

Un décret en date du 16, publié au Journal officiel du 17 février modifie à titre exceptionnel et temporaire les droits de douane sur les beurres, comme il suit:

Numéro du tarif	Désignation des marchandises	Unité de perception	Ancien droit francs	Nouveau droit francs
87	Beurre frais	100 K. N.	700	850
	Beurre fondu ou saïé	100 K. N.	700	850

Le décret est entré en vigueur immédiatement. 44. 22. 2. 33.

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et consulats — Legazioni e consolati

Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft von Grossbritannien ist an Stelle des zurückgetretenen Herrn Harold de Courcy-Harston zum Honorarvisenkonsul von Grossbritannien in Lugano, mit Amtsbefugnis über die Stadt Lugano, Herr Angelo Anastasi ernannt worden. Der Bundesrat hat Herrn Anastasi in dieser Eigenschaft anerkannt. 44. 22. 2. 33.

Suivant une communication de la légation de Grande-Bretagne, M^r Angelo Anastasi a été nommé vice-consul honoraire de Grande-Bretagne à Lugano, avec juridiction sur cette ville, en remplacement de M^r Harold de Courcy-Harston, démissionnaire. Le Conseil fédéral a reconnu M^r Anastasi en cette qualité. 44. 22. 2. 33.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 22. Februar an — Cours de réduction à partir du 22 février
 Belgien Fr. 72. 30; Dänemark Fr. 79. 50; Danzig, Freie Stadt Fr. 101. 90; Deutschland Fr. 123. 15; Frankreich Fr. 20. 32; Italien Fr. 26. 40; Japan Fr. 110. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 46; Marokko Fr. 20. 32; Niederlande Fr. 207. 90; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 58. 10; Schweden Fr. 94. 25; Tschechoslowakei Fr. 15. 35; Tunesien Fr. 20. 32; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. —

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 7. Neue Beiträge — 18. II. 1933 — Nouvelles adhésions

Affoltern b. Zeh.: VIII. 4081 Risch, L., Frau, Darmhandlung, Albiroladen: VIII. 5234 Nyffenegger, Max, Oele & Fette. Aïsselwil: V. 4633 Telephon- & Signal-Zug I. R. 21. Altstetten (Zeh.): VIII. 9692 Byland, Heinrich, Handelszentrale. Andematt: VII. 5532 Auto A.-G. — VII. 5567 Katholische Kirchenverwaltung. Appenzel: IX. 5391 Weisbaupt-Fässler, Joh. B., Unterrain. Argono: XI a. 1386 Tarchini, Pierino. Baden: VI. 4033 Gubler, H., Kieselieferant. — VI. 3553 Schützengesellschaft Baden, Jubiläumsschiessen. — VI. 4058 Segelfluggruppe. Basel: V. 8571 Afflerbach, Franz, Buch- & Zeitschriftenhandlung. — V. 9782 Arrigoni, Joseph, & René Stahl, Nitro-Suisse. — V. 12155 Bürgin, Hans, vorm. Hermann Bürgin-Kitt, Leckerlifabrikation. — V. 7556 Emerleben, Ernst, Emo-Versand. — V. 7025 Fasolin, P. — V. 12059 Ghelmetti, Gebroder, Baugeschäft. — V. 9094 Habling, E., Zeitungs-Verlag «Der Philantrop». — V. 8145 Handharmonika-Meister-Club Basel. — V. 2661 Kahn, S., Weinhandlung. — V. 9206 Lützelshwab, Max, Kaufmann. — V. 10209 Maile, Alfred. — V. 9416 Michel, Charles. — V. 12145 Motor-Sportunion «Grand Prix der Mustermesse 1933». — V. 5201 Neutrales Gewerkschaftskartell Basel, Sektion Handel, Transport & Lebensmittel. — V. 11088 Pfimlin, Cécile. — V. 4808 Schweiz. Alpenclub (S. A. C.), Sektion Basel, Neues Moronhaus. — V. 12129 Smeets, Johann, Glasbläserei & Thermometerfabrik. — V. 4426

Teenovel A.-G. — V. 7454 Truek & Traktor Appliance Co. S. A. — V. 12075 Turnverein Kaufleute, Männerriege. — V. 4800 Vogel, Hermann, Dr. — V. 7925 Wyss, Walter, Bern: III. 9278 Alt-Herren Verband Bubenbergia Bernensis. — VIII. 22280 Liechli Gebrüder, Fabrikation elektro-mediz. Apparate. — III. 9275 Millehversorgung Bundeshaus. — III. 6492 Schmid, F., Reklame. — III. 3268 Spahr, E., Schlosserei, Bümpliz. — III. 8384 Schutzverband Schweiz. Hotellieferanten. — III. 8781 Verband Schweiz. Post-, Telephon- & Telegraphen-Angestellter, Sektion Bern Post, Wohlfahrtskommission. — III. 8361 Verein des abstinents Personals der öffentlichen Dienste, Schriftenverlag. — III. 9280 Volkskrankenasse «Ideal». — III. 9285 Wättinger, Ernst, vorm. R. Schaerer & Cie., Gipser- & Malergeschäft. — III. 9283 Zip A. G., Verwertung von Erfindungen. Biberist: V a. 1628 Dick, Alfred, Spenglerei & Installationsgeschäft. Binningen: V. 7650 Senn, Rudolf. Le Bonveret: II b. 1146 Cetton, Fernand. Les Breuets: IV b. 1620 Perret & Cie., fabrique de coutellerie. Les Breuets: IV b. 1616 Mus'que Fanfare. Buchs: VII. 5568 Gabriel, Ernst, Käsehandlung. Burgdorf: III b. 634 A.-G. für Papierindustrie Burgdorf. — III b. 907 Schweizerischer Taxihalterverband (Société suisse concessionnaires d'autotaxis, Unione svizzera concessionari d'autotaxis). Bürglen (Thg.): VIII c. 1647 Schweiz. Werkmeister-Verein Sektion Bürglen. Cassarate: XI a. 2150 Farinaia «Cassarate», Demetrio Bonini. — XI a. 1657 Polisportiva. La Chaux-de-Fonds: IV b. 1621 Schühre, Vital, tabacs & cigares à «la Havane». — Chur: X. 2639 Badraun, Chr., Elektro-Techniker. Clavadel: X. 2636 Fasola, G. Colomber (N'el): IV. 2147 Burdet, M. Cossonay: II. 5765 Pharmacie Nouvelle, W. Saucy. Dielsdorf: VIII 22278 Bau- & Holzarbeiter-Verband der Schweiz, Sektion Dielsdorf. Diessenhofen: VIII a. 1821 Cedraschi, A., Baugeschäft. Dietikon: VIII. 22231 Bächli-Betschmann, M., Frau. — VIII. 22286 Zoller, Simon, jun., Metallgießerei. Dintikon: VI. 4053 Förster, Daniel. Dübendorf: VIII 21844 Hans-Waldmann-Schiessen. Ebikon: VII. 5565 Schaeher, Emil, Schmiede & Schlosserei. Enbrach: VIII b. 2219 Keller, Hermann, Konstruktions- & Reparatur-Werkstätte für Maschinen & Automobile. Illigen. Fislisbaeh: VI. 4063 Fourrierverband des Kts. Aargau. Frauefeld: VIII c. 1648 Mennel, Rich., Gartenbau. — VIII c. 1646 Textilwerk Frauenfeld A.-G. Gebensdorf: VI. 2804 Geismann & Pabst, Radiogeschäft. Genève: I. 5192 Balmer, Emile, manufacture de pantoufles. — I. 4431 Boequet, A., aspirateurs. — I. 3274 Caisse mutuelle de secours en cas de maladie de la branche des comestibles et primeurs. — I. 5205 Chenevrière, Ch., pasteur. — I. 5967 Fédération des sociétés de boules du canton de Genève. — I. 4324 Haissly, Maxime, avocat. — I. 5736 Motocyclistes ouvriers «Solidarité» section de Genève. Glubaseo: XI. 811 Amministrazione proprietaria Cattaneo. — XI. 1954 Cattaneo, Fausto, ragioniere. Gossau: XI. 1958 Lotteria «Pro Asilo». Gysenstein: III. 8985 Geflügelzuchtbetrieb Rudolf Frey. Hügendorf: V b. 1275 Feuerwehr. Herzogenbuchsee: III a. 884 Oehsenbein-Schmidiger, J., Hotel Sonne. Horgen: VIII. 4777 Oberholzer, Heinrich, Kts. Vertretung der Adlerstahlpänematten. Interlaken: III. 9287 Oberländisches Schwingfest 1933. Kilehberg (Zeh.): VIII. 15302 Neuwenschwander, Otto, Elektro-Ingenieur. Kiesen: III. 8301 Weber, H., Sägerei & Holzhandlung. Källikeu: VI. 4036 Fischer, Al., Gipsermeister. Kr. ens: VII 5170 Kaltenbach Fritz, jun. Reklame-Atelier. Laechen (Schwyz): VIII. 22244 Sportschützen-Verein. Langendorf: V a. 1621 Handharmonika-Klub Langendorf & Umgebung. Langenthal: III a. 550 Steno-Club des K. V. Langenthal. Laufenburg: VI. 4059 Strittmatter, Oskar, Spenglerei & Installationen. Lauperswil (Bern): III b. 875 Pfarramt. — III b. 529 Verband Landeskirehl. Gemeinschaften des Kts. Bern, Kasser Jakob Lüthi. Lausanne: II. 5773 Borgeaud & Cie., E., «Le Home en vogue», ameublements. — II. 5771 Bornoze-Rod, Charles. — II. 4057 Burger, Théophile, représentant-dépositaire. — II. 4886. Bussat, Paul, marchand-tailleur. — II. 5766 Dufresne, S., Mme., tabacs & cigares. — II. 5768 Fauconnier & Cie., J. — II. 1817 Gaulis, Marcel, gérances. — II. 2142 Société immobilière «C'os Anny». — II. 1545 Wagen, Raymond, art japonais. Lestal: V. 12165 Schell-Isenegger, W., Tapezierermeister. Le Loele: IV b. 1622 Tennis-Club. Lugano: XI a. 943 Bader, Adolfo, Dr., & Adalberto. — XI a. 2031 Geiser, Giov. R., architetto. — XI a. 1658 Höschle, Heinrich, Architekt. Luzern: VII. 5326 Ehrsam, Walter, Weine & Kolonialwaren. — VII. 5566 Ernstberger, Willy, Leinenvertrieb & Neuheiten. — VII. 5528 Fross, Ernst, Architektur-bureau & kunstgewerblich. Ateller. — VII. 356 Goll, Karl, Orgelbaugeschäft. — VII. 5565 Huber, Jakob, Gold- & Silberschmied. Mellingue: VI. 4054 Robert, Charles. Mels: X. 2640 Bleisch, Anton, Handlung. Montreux: II b. 769 Contemporains de «1893» de Montreux. Morges: II. 2664 Contemporains de 1889 du district de Morges & environs. — II. 3615 Friederli, Charles, transports. Mülliswil: V a. 1627 Elektra Mülliswil. Münchenstein: V. 7010 Handwerkerkrankenkasse Münchenstein-Neuwelt. Muttenz: V. 12162 Eisenhut, Hans, Bautechniker, Zimmerer & Treppenbau. Nenehätel: IV. 908 Jampen, Paul, expert-comptable. — IV. 2149 Monnier, Jean. — IV. 2140 Société romande pour la lutte contre la surdité (S. R. L. S.) «Cartes postales». — IV. 1891 Wittwer, F., entreprise de camionnage. Neuhausen: VIII a. 1679 Bruder, B., Malermeister. Novaggio: XI a. 2149 Amministrazione acqua potabile. Nyon: I. 2220 Société industrielle des métaux manufacturés S. A. Oberburg (Bern): III b. 878 Berger, E., Leinenweber. Oerlikon: VIII 9023 Greuter, Alfred, Dr. med., Arzt. — VIII. 22261 Lamperti, Josef, Pangalvan-Studio. — VIII. 22263 Weyeneth, Hans. Olten: V b. 1271 Bleuel, Johann. Scintilla Service. — V b. 1270 Schmid, Hans, Mehl. Käferli. — V b. 1185 Stoll, Ernst Werner. Perlen: VII. 5570 Bazar des Kirchenbaufonds. Pruntrut: III. 9282 «Toledo» «Rasierklingen-Generale-vertretung, Max Wiedmer. Itelnaeh (Aarg.): VI. 4057 Aeschbach, Otto, Mehl, Schmiede & Schlosserei. Reims: II. 5767 Association du temple nationale de Reims. Rheinfelden: V. 12152 Schaffner, W., Buchbinderei. Riehen: V. 5853 Schättli & Co., Caspar, Wollgarne en gros. Romanshorn: VIII. 22285 Schmid, Walther, Ingenieur. St.-Aubin (N'el): IV. 2148 Chevroulet, Eug., radio-phot's. St. Gallen: IX. 6444 Solana, V., Corset-Massengeschäft. Sarnen: VII. 3879 Hotel Peterhof, H. Affolter & Fr. A. Hediger. Schaffhausen: VIII a. 1744 Knecht, Elfriede. — VIII a. 1809 Migros A.-G. — VIII a. 1431 Touristenverein «Die Naturfreunde». — VIII a. 1822 Turnverein. Schlieren: VIII. 22235 Weidmann, Rudolf. Selzach: V a. 1622 Allemann, Familie, z. Schänzli. Sierre: II c. 1344 Massery, Edouard, S. A., combustibles. Sion: II c. 477 Bagalini frères, entreprise de gypserie et de peinture. — II c. 945 de Courten, René, représentant. — II c. 954 Laiterie de Sion. — II c. 105 Syndicat des chemnolts chrétiens du Valais romand. Solothurn: V a. 1621 Burger, Justus. — V a. 1613 Probst, Anna. — V a. 1468 Schweiz. Fournierverband, Sektion Solothurn. Sonogno: XI. 1484 Cassa patriziale. Steffisburg: VIII. 22238 Bruggmann, Fritz. Stein (App.): IX. 6435 Sonderegger, E., Milchler. Thalwil: VIII. 22291 Schweiz. Textilarbeiterverband, Sektion Thalwil. Thun: III. 8777 «Unapere» Schweiz. Genossenschaft für unabhängige nationalen Pressedienst. — III. 9286 Chocolats-Zuccatti, Herm. Zuccatti, Confiseur. Thuis: X. 2637 Edizium de eudischs religius, Tusaan. — X. 2638 Edizium de eadams romontschas, Tusaan. Unterkulm: VI. 4056 Hofmann-Erismann, Otto, Strickerei. Unterschächen: VII. 4417 Ski-Club. Urzivil: IX. 6437 Arbeiter-Touringbund, Sektion. Vernier: I. 6069 Thomé, A., gravéur. Villmergen: VI. 4055 V. Freiamter Sängerverb. Watwil: IX. 4576 Wehrli, H., Stationsvorstand. Wassen (Bern): III b. 957 Röllinberger, Fritz, Sägerei & Kistenfabrik. Wagon (St. G.): VIII. 10402 Röllin, Emil, Käserei. Wil (St. G.): IX. 6446 Eidg. Zeughaus.

Winterthur: VIII b. 2221 Fortuna, Handel in chem.-techn. Produkten & Vertretungen in Waren aller Art. — VIII b. 2036 Schweizerische Buchdrucker-Gewerkschaft, Bildungsausschuss, Winterthur. Wöhlen (Aarg.): VI. 4065 Bretscher, G. F., Bezirkslehrer. Zug: VIII. 6523 Bucherer, Walter, Vertretungen. Zürich: VIII. 22253 A.-G. City-Haus. — VIII. 9742 Arentoft, Fred., Tapezierer & Dekorateur. — VIII. 9171 Baer-Guyer, E., Frau. — VIII. 22181 Baugesellschaft 'Baueg'. — VIII. 22252 Baugesellschaft Füh. — VIII. 22275 Bleuler, Oskar, Malermeister. — VIII. 22249 Brauchlin, Clara, Schaffhäuserplatz-Apotheke. — VIII. 1850 Brunner, Adolf, Rechtsanwalt. — VIII. 11538 Drigalla, E., Bijouterie. — VIII. 22168 Elektro-Monopol A.-G. — VIII. 22271 Gesellschaft Neue Schweizer Rundschau. — VIII. 22308 Gris, Eustasie. — VIII. 3579 Günter, Albert, Baumeister. — VIII. 22296 Hartung, Ernst, Möbelfabrikant. — VIII. 22267 Häusler, Albert, Zumthaus zur Meise. — VIII. 22306 Käppeli, Balthasar, Aux petites Nouveautés. — VIII. 22294 Kopp, Max. — VIII. 22299 Lehmann, Fritz, Coiffeur. — VIII. 22289 Mayer, Vinzenz, Bäckermeister. — VIII. 22298 Menche, Markus, Schneidermeister. — VIII. 22192 Nationale Aktionsgemeinschaft für wirtschaftliche Verteidigung. — VIII.

22283 Piskoguraki-Winter, Beno, Wäsche-Versandhaus Biawi. — VIII. 21767 Piwko & Söhne, Tricotagen & Wäscheaussternern. — VIII. 16056 Ruter & Hungerbühler, Generalvertretung, Motor-Oel-Import. — VIII. 22300 Saeberger & Co., Bauingenieure & Bauunternehmung. — VIII. 22268 Stadelmann, Werner, Dipl. Bau-Ing. — VIII. 22233 Stauber, Arnold. — VIII. 12861 Thoma, Reinhard, Stud. Ing. — VIII. 22272 Vereinigung der Artillerie-Beobachtungs Kp. 5. — VIII. 22297 Verlag: Die werdende Mutter & ihr Kind v. Paul Kaegi. — VIII. 22290 Vitalipon A.-G., Abtlg. Kosmetik. — VIII. 22287 Vollenweider, Amy, Dr. — VIII. 22301 Widmer-Egli, Otto, Vertreter. Berlin: VIII. 22281 Sims & Mayer, Liechterfelde, Dubiecko bei Przemysl (Polen): V. 12167 Schimmel, Baruch, Feuerbach (Württ.): VIII. 22216 Schneider, G., Metallwerk & Verzikerei; Köln: VIII. 22262 Meyer, Ludwig, Farben & Lacke, Klettenberg. Leeco (Italia): XI a. 1975 S. A. Ferriere, Giovanni Gerosa. Lörrach: V. 7658 Voss, Karl. Milano: VIII. 22251 Spugnificio Italiano S. A. Stuttgart: VIII. 11654 Deutscher Lehrerverein für Naturkunde e. V. — VIII. 22258 Weiss, Ludwig, Gürtelspezialfabrik. Wien: VIII. 22129 Hirschmann's, Hugo H., Journalverlag, G. m. b. H. — VIII. 6060 Der Zeitspiegel Zeitschrift.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expediton A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Aufforderung

Die Gerberei Liechti A.G. in Rüegsausbachen hat beschlossen, ihr Aktienkapital von Fr. 1,200,000. — auf Fr. 600,000. — herabzusetzen. Nach Vorschrift von Art. 667 und 670 O.R. wird den Gläubigern davon Kenntnis gegeben mit der Einladung, ihre Forderungen anzumelden. (1367 B) 487 i Rüegsausbachen, den 16. Februar 1933.

Gerberei Liechti A. G.
Der Verwaltungsrat.

St. Gallische Hypothekarkassa

St. Gallen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 8. März 1933, nachmittags 2½ Uhr
im Kaufmännischen Vereinshaus, Merkurstr. 1, St. Gallen

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1932.
2. Bericht der Kontrollstelle. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1932 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle und der Suppleanten für das Jahr 1933.
6. Umfrage.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Februar 1933 an auf unsern Bureau zur Einsicht auf. Dasselbst können von diesem Tage an auch Jahresberichte bezogen werden.

Eintrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes durch ein Nummern-Verzeichnis bis 7. März 1933 verabfolgt.

St. Gallen, den 15. Februar 1933.

(120-14 G) 466 i

Der Verwaltungsrat.

Gewerbebank Zürich

Aktiengesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 9. März 1933, um 17½ Uhr, im Zunfthaus zur „Zimmerleuten“, Rathausquai 10, Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1932, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1933.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen auf unserm Bureau den Aktionären zur Einsicht auf, ebenso ist ab 26. dies der gedruckte Geschäftsbericht an unserer Kasse erhältlich.

Die Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz in unserm Bureau bezogen werden.

Am Tage der Versammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Zürich, den 21. Februar 1933.

Der Verwaltungsrat.

Usine Electro-Métallurgique Météor S. A.

Les actionnaires sont informés que le coupon n° 6 est payable à partir du 20 février 1933, par fr. 25.— brut, et fr. 24.25 net, impôt déduit, au siège de la société, 1, Rue du Commerce, à Genève, contre remise de ce coupon n° 6, (3650 X) 5051

La Direction.



HOTEL
Habis-Royal
Bahnhofplatz
ZÜRICH
Restaurant

Kommerzielle Anzeigen
haben den besten Erfolg im
Schweizerischen
Handelsamtsblatt

Aktiengesellschaft für alte Kunst in Liq., Schaffhausen, Forstweg 15

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Januar 1933 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates mit der Liquidation beauftragt worden.

Im Sinne von Art. 665 O.R. werden allfällige Gläubiger der Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche bei der Aktiengesellschaft für alte Kunst schriftlich anzumelden. 331 i

Schaffhausen, den 6. Februar 1933.

Der Liquidator.

Crédit Sierrois S. A. Sierre

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 11 mars 1933, à 16 heures, dans la grande salle de l'Hôtel Terminus, à Sierre.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes de 1932, décharge aux organes de la banque, répartition des bénéfices.
4. Elections statutaires.

Les cartes de présence pourront être retirées dès le 28 février, sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt de banque à:

Sierre: au Crédit Sierrois;
Montana: au Crédit Sierrois;
Sion: chez MM. de Riedmatten & Cie.,
chez MM. Bruttin & Cie.,

où il pourra être pris connaissance, dès la même date: du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport des commissaires-vérificateurs.

Sierre, le 14 février 1933.

(1552 S) 5121

Le conseil d'administration.

Banca della Svizzera Italiana, Lugano

Convocazione di Azionisti

I signori azionisti della Banca della Svizzera Italiana sono convocati in
assemblea generale ordinaria

per il giorno di sabato 11 marzo 1933, alle ore 14.30, nel Palazzo della sede in Lugano, col seguente

ordine del giorno:

1. Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1932.
2. Rapporto dei revisori dei conti.
3. Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite e scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
4. Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
5. Nomine statutarie.

Per prendere parte all'assemblea, occorre depositare in tempo utile le azioni presso la sede della Banca, in Lugano, o presso le sue succursali ed agenzie nel Cantone.

Il rapporto dei revisori, il bilancio ed il conto profitti e perdite saranno ostensibili ai signori azionisti a datare dal 1° marzo 1933, presso la sede in Lugano. (3670 O) 5041

Lugano, 22 febbraio 1933.

Per il consiglio di amministrazione:
Il Presidente: **Arch. O. Marzini.**

Fabrique de Glace Hygiénique, S. A., Montreux

Le coupon de dividende pour l'exercice 1932 est payable dès ce jour à la Banque Populaire Suisse à Montreux, contre présentation du coupon n° 34, par fr. 10.—, moins l'impôt fédéral sur les coupons. (6048 M) 4921

Le conseil d'administration.

